

PT Asuransi Astra Buana

# 2013 Performa

Laporan Tahunan Annual Report

JOURNEY  
TO THE NEXT LEVEL

# Cover Story

Untuk  
melanjutkan  
tema Asuransi Astra  
tahun 2012 yang  
menceritakan pendakian  
puncak-puncak di bumi,  
tahun 2013 merupakan suatu  
tahun yang melampaui tahun  
sebelumnya, yaitu dengan berbagai  
tantangan yang baru, namun lebih  
daripada itu penuh dengan semangat  
baru dan pencapaian yang sangat  
membanggakan.

Seperti sebuah pesawat luar angkasa  
yang diluncurkan untuk membawa  
awaknya menuju tujuan baru dengan  
aman, begitulah seluruh tubuh Asuransi  
Astra membawa semua orang yang  
terlibat dalam Asuransi Astra lebih tinggi  
dan lebih jauh dengan menjamin  
perjalanan yang terindah dan terbaik di  
segala kondisi yang akan datang pada  
tahun 2014.

*Continuing Asuransi Astra's theme  
of 2012, which told the story of  
climbing the tops of the world,  
2013 has surpassed even the highest  
top of 2012. 2013 was loaded  
with new challenges, but moreover  
it was packed with new ambitions  
and flattering accomplishments.*

*Like a space ship that carries its crew safely  
to a new destination, the whole body of Asuransi  
Astra takes all involved parties to the next level.*

*We assure you the  
best ride in all possible  
conditions that may  
arise in the year  
of 2014.*

# Daftar Isi

## Table of Content

### SUARA PELANGGAN

- 02 Hati Tenang, Bisnis Lancar  
- Sudradjat  
03 Pilihan Bijak bagi Keluarga  
- Nur Insiastuti  
04 Garda Medika Menjawab Kekhawatiran Kami Menjadi Kepercayaan Diri  
- Arry Ekananta  
05 Asuransi Astra Syariah Mitra Usaha Asuransi Profesional  
- Faizal Nasution  
06 Hanya Satu Kata untuk Asuransi Astra : Excellent!  
- Tirtariandi Kurnia  
07 Produk Dapat Disesuaikan dengan Kebutuhan Pelanggan  
- Ery Hartanto

### SAMBUTAN KOMISARIS

### SAMBUTAN DIREKSI

### TENTANG ASURANSI ASTRA

- 12 *Absolute Dedication*  
13 Jumlah Tenaga Kerja  
14 Visi & Misi  
15 Tata Nilai  
16 Sejarah Perusahaan  
20 Akses Global  
21 Reasuransi  
22 Kantor Pusat dan Cabang  
Unit Layanan  
23 Penghargaan 2013  
27 Banjir Melanda, Garda Oto Siaga  
28 Garda Oto Kembangkan Kerja Sama  
dengan Goodyear dan PermataBank  
29 Garda Medika  
31 Garda Motor  
32 Asuransi Astra Syariah  
34 ARMS (Asuransi Astra Risk Management Service)  
36 Suretyship

### KEGIATAN PERUSAHAAN

- 38 Sinergi Dalam Mewujudkan Mimpi dan Berkreasi  
pada HUT Asuransi Astra ke-57  
39 Geliat Berinovasi dalam Kompetisi AAB Way 2013  
40 AAB Peduli: Tanggung Jawab Sosial  
44 Garda Oto Driving Simulator  
Kampanye Aman Berkendara Melalui Mobil Simulator  
45 Jelang Mudik, Garda Oto Ajak Masyarakat  
Peduli Keselemanat  
46 Garda Oto Peringati Hari Pelanggan Nasional  
47 Garda Oto Peduli Wanita  
48 Garda Q' Repair Award  
Apresiasi bagi Bengkel Berkualitas Garda Oto  
49 Garda Motor Insurance Administrator Review 2013  
50 Ribuan Peserta Ikuti Garda Medika 10K  
52 Kegiatan Asuransi Astra Syariah  
54 Kegiatan Asuransi Astra Commercial Business  
58 Mitra Garda Oto, Peluang Kemapanan Finansial  
59 Mitra Garda Oto ke Istanbul

### LAPORAN KEUANGAN

- 24 Ikhtisar Keuangan dan Portofolio  
25 Kinerja Perusahaan  
60 Ikhtisar Laporan Keuangan

### LETTERS FROM CUSTOMERS

- Peace of Mind and Smooth Sailing Business*  
- Sudradjat  
*A Wise Choice for the Family*  
- Nur Insiastuti  
*Garda Medika is Capable to Alter Our Concern into Confidence*  
- Arry Ekananta  
*Asuransi Astra Syariah, A Professional Insurance Business Partner*  
- Faizal Nasution  
*There's Only One Word for Asuransi Astra: Excellent!*  
- Tirtariandi Kurnia  
*Customized Products to Meet Customers' Needs*  
- Ery Hartanto

### INTRODUCTION FROM COMMISSIONERS

### INTRODUCTION FROM DIRECTORS

### ABOUT ASURANSI ASTRA

- 12 *Absolute Dedication*  
13 *Number of Staff*  
14 *Vision & Mission*  
15 *Core Values*  
16 *Company History*  
20 *Worldwide Access*  
21 *Reinsurance*  
22 *Head Office and Branches*  
*Service Point*  
23 *Awards 2013*  
27 *Flood Hit, Garda Oto Standing-By*  
28 *Garda Oto Established Partnerships*  
*with Goodyear and PermataBank*  
29 *Garda Medika*  
31 *Garda Motor*  
32 *Asuransi Astra Syariah*  
34 *ARMS (Asuransi Astra Risk Management Service)*  
36 *Suretyship*

### COMPANY ACTIVITIES

- 38 *Synergy in Realizing Dreams and to be Creative in Celebration*  
*of the 57<sup>th</sup> Anniversary of Asuransi Astra*  
39 *The Urge to Innovate in 2013 AAB Way Competition*  
40 *AAB Peduli: Social Responsibility*  
44 *Garda Oto Driving Simulator*  
*Safe Driving Campaign Through Car Simulator*  
45 *Ahead of Homecoming,*  
*Garda Oto Invites Communities to be Aware about Safety*  
46 *Garda Oto Commemorates the National Customer Day*  
47 *Garda Oto Cares for Female*  
48 *Garda Q' Repair Award*  
*Appreciation to the High-Quality Workshops of Garda Oto*  
49 *Garda Motor Insurance Administrator Review 2013*  
50 *Thousands of Participants in Garda Medika 10K*  
52 *Asuransi Astra Syariah Activities*  
54 *Asuransi Astra Commercial Business Activities*  
58 *Mitra Garda Oto: Achieving Financial Stability*  
59 *Mitra Garda Oto Goes to Istanbul*

### FINANCIAL INFORMATION

- 24 *Financial Highlight and Portfolio*  
25 *Company Performance*  
60 *Summary of Financial Information*

# //SUARA PELANGGAN

Letters from Customer



**SUDRADJAT**  
PEMILIK  
OWNER  
DE SOLO HOTEL

## HATI TENANG, BISNIS LANCAR *Peace of Mind and Smooth Sailing Business*

Kondisi jalanan Jakarta saat ini yang semakin padat membuat saya harus berkejaran dengan waktu. Tak jarang, dalam satu hari hanya satu atau dua urusan bisnis saja yang bisa diselesaikan. Terlebih, jika tiba-tiba terjadi masalah dengan mobil saya, bisa-bisa saya tidak bekerja sehari.

Itu sebabnya, untuk menunjang kelancaran bisnis, saya mengasuransikan mobil saya di Garda Oto. Selain jaringannya luas, bengkelnya bagus, Garda Oto juga masih tergabung dalam Grup Astra yang sudah terpercaya. Selama 10 tahun saya menjadi pelanggan Garda Oto pun, yang saya rasakan hanya kepuasan atas hasil perbaikan bengkel serta layanan yang cepat dan berkualitas.

*Jakarta's dense traffic condition requires me to race with time. It is often that in one day, only one or two business matters can be completed. The problem may be worsened when issues appear from my car conditions that unables me to work at all.*

*Hence, for the benefit of my business matters, I insured my car with Garda Oto. Apart from the large network and the proper workshops, Garda Oto is a company of the highly credible Astra Group. I've been a customer of Garda Oto for 10 years, and feel benefited from its workshops' repair results along with its fast and high-quality service.*

## PILIHAN BIJAK BAGI KELUARGA

### *A Wise Choice for the Family*

Sejak saya pindah ke Jakarta tahun 1998, saya memutuskan untuk mengasuransikan mobil keluarga ke Garda Oto. Selain pelayanannya memudahkan, proses klaimnya pun cepat sehingga saya bisa memaksimalkan waktu untuk mengurus keluarga. Sejak saat itu, sudah enam unit mobil yang saya asuransikan di Garda Oto.

Selama berasuransi di Garda Oto, tidak ada hal yang membuat saya kapok. Frontliners-nya sangat membantu, terutama saat melakukan klaim. Itulah yang membuat saya puas dan tidak pernah berpikir untuk berasuransi di tempat lain. Bagi saya, Garda Oto bisa memberikan rasa aman.

*Since my relocation to Jakarta in 1998, I decided to insure my family car to Garda Oto. Apart from the excellent service, claims are being processed swiftly thus enabling me to maximize time for family matters. Since then, I've insured six cars to Garda Oto.*

*During my time as a Garda Oto customer, there has been nothing that caused any disappointments. The frontliners are very helpful especially during claim processing. This resulted in my satisfaction and loyalty. Garda Oto provided a safe feeling for me.*



**NUR INSIASTUTI**  
IBU RUMAH TANGGA  
HOUSEWIFE

# GARDA MEDIKA MENJAWAB KEKHAWATIRAN KAMI MENJADI KEPERCAYAAN DIRI

*Garda Medika is Capable to Alter Our Concern into Confidence*



Berawal dari ketidakpuasan atas pelayanan *provider* asuransi sebelumnya, membuat kami sangat selektif dalam memilih *provider* asuransi kesehatan. Kesehatan dan keselamatan 5.000 karyawan yang tersebar di seluruh Indonesia ditambah anggota keluarganya menjadi hal utama bagi kami. Untuk itulah akhirnya kami menjatuhkan pilihan pada Garda Medika. Dengan layanan yang memuaskan, premi yang kompetitif, *existing customer* yang banyak dan beragam, serta janji yang terpenuhi, Garda Medika mampu menjawab kekhawatiran kami menjadi suatu kepercayaan diri.

Hal inilah yang akhirnya membuat kami kembali mempercayakan pengelolaan risiko kesehatan karyawan kami kepada Garda Medika untuk periode 2014. Kami berharap Garda Medika benar-benar mampu berperan sebagai perusahaan asuransi yang memberikan kemudahan dan sentuhan personal yang bisa diandalkan.

*Based on dissatisfactions of the services provided by other health insurance providers, we've become very selective in opting for the right one. The health and safety of 5.000 employees including their families located all across Indonesia is our priority. Hence we chose Garda Medika. With satisfying services, competitive premium fee, the amount and variety of their existing customers, and the ability to fulfill promises, Garda Medika is capable to alter our concern into confidence.*

*These are the reasons why we finally entrusted the health management risk of our employees to Garda Medika for the period of 2014. We hope that Garda Medika will be capable to act as an insurance company that provides convenience and personal touch that can be relied upon.*



**FAIZAL NASUTION**

SALES DIVISION HEAD

PT INTAN BARUPRANA FINANCE

## ASURANSI ASTRA SYARIAH MITRA USAHA ASURANSI PROFESIONAL

*Asuransi Astra Syariah,  
A Professional Insurance Business Partner*

PT Intan Baruprana Finance (IBF) sebagai perusahaan pembiayaan alat berat di bidang usaha pertambangan, minyak & gas, infrastruktur, agribisnis, dan transportasi saat ini telah memiliki aset Rp2,3 triliun. Dengan aset sebesar itu, kami membutuhkan perusahaan asuransi berpengalaman dalam mengelola risiko kerugian yang dapat menjadi mitra.

Tidak ada lagi pilihan yang lebih baik selain Asuransi Astra Syariah. Selama menjadi pelanggan, kami merasa puas dengan kinerja dan pelayanannya dalam mengelola risiko melalui penutupan asuransi atas objek pembiayaan. Asuransi Astra Syariah melayani dengan sangat profesional sehingga memudahkan kami dalam melakukan proses penutupan polis, klaim, dan konsultasi mengenai semua urusan perasuransian.

*PT Intan Baruprana Finance (IBF) is a financing company for heavy-duty equipment in mining, oil & gas, infrastructure, agricultural businesses, and transportation sector. The company currently owns assets worth Rp2.3 trillion. With this size of assets, we need a company with great assets risk management experience to become a partner.*

*The choice easily falls on Asuransi Astra Syariah. For as long as we've been customer, we feel entirely satisfied with its performance and service in risk management through its insurance schemes on objects of financing. Asuransi Astra Syariah serves with a high-level of professionalism, providing easiness in insurance policy closures, claims, and consultations on any insurance matters.*



## HANYA SATU KATA UNTUK ASURANSI ASTRA: EXCELLENT! *There's Only One Word for Asuransi Astra: Excellent!*

Sebagai perusahaan kontraktor pertambangan, kami memiliki banyak aset yang berisiko tinggi, seperti alat-alat berat. Untuk itulah kami memerlukan perusahaan asuransi yang bisa menjaga aset kami sehingga tercapai efisiensi dalam perusahaan. Pilihan kami pun jatuh pada Asuransi Astra. Dengan layanan yang memuaskan dan sesuai janji, kami mendapatkan berbagai kemudahan seperti proses klaim yang cepat, *rate* yang kompetitif dan mekanisme perbaikan bengkel yang efektif mengingat kami memerlukan kecepatan dalam perbaikan. Selain itu, Asuransi Astra sebagai perusahaan besar membuat kami percaya bahwa klaim kami akan dibayar.

Sejak tahun 2004, kami mempercayakan aset kami kepada Asuransi Astra. Selama itu pula, Asuransi Astra terus mendampingi dan memberikan solusi atas segala permasalahan yang kami hadapi. Hal ini benar-benar membuat hubungan antara kedua perusahaan tidak hanya bersifat transaksional, tapi juga sudah menjadi *partner*. Asuransi Astra memang *excellent*.

*As a mining contractor company, we have a lot of high-risk assets such as heavy equipments. Hence, we need an insurance company that can secure our assets in order to meet the company's efficiency. Therefore, we chose Asuransi Astra to serve that purpose. Asuransi Astra gives us satisfactory service through its reliable claim process and effective repair shop mechanism as well as competitive rate. In addition, Asuransi Astra is a large company that ensures the payment of all our claims.*

*Since 2004, we have entrusted our assets to Asuransi Astra that has provided solutions to our problems. This made our relationship more than transactional but also a partnership. Asuransi Astra is truly excellent.*

# PRODUK DAPAT DISESUAIKAN DENGAN KEBUTUHAN PELANGGAN

*Customized Products to Meet Customers' Needs*



**ERY HARTANTO**

KOMISARIS  
COMMISSIONER  
PT WIRA EKA BHAKTI

Pemilihan Asuransi Astra sebagai *partner* dalam mengasuransikan aset kami, bukan semata karena faktor referensi dari perusahaan Grup Astra lainnya yang telah terlebih dahulu menjalin kerja sama. Harga yang kompetitif disertai pelayanan yang profesional, membuat kami akhirnya mempercayakan pengelolaan risiko aset kepada Asuransi Astra sejak tahun 2010.

Lebih dari itu, keseriusan Asuransi Astra dalam melayani pelanggan dibuktikan dengan produk asuransi yang dapat disesuaikan dengan kebutuhan pelanggan. Sebagai pemegang proyek-proyek teknologi informasi dari pemerintah, kami memiliki lebih dari 400 unit mobil pusat layanan internet yang terletak di berbagai pelosok Tanah Air. Dengan tingkat kesulitan seperti itu, Asuransi Astra secara khusus mampu membuat produk asuransi yang dapat melindungi aset kami tersebut secara menyeluruh.

Meski terkendala wilayah yang terpencil, klaim yang kami ajukan pun dilayani dengan cepat. Hal inilah yang membuat kami berencana mengasuransikan aset kami yang lain ke Asuransi Astra.

*Asuransi Astra was chosen not only based on recommendations from other Astra companies that have become our partner. Competitive pricing and professional services made us entrusted Asuransi Astra to manage our risks since 2010.*

*Moreover, the commitments shown by Asuransi Astra in servicing the customers were proven by its products that are tailor-made to meet customers' needs. As a contractor for governmental information technology projects with more than 400 cars used as internet-center-services located all across Indonesia, Asuransi Astra is capable to create customized products that provide comprehensive protections of our assets.*

*Even though in remote locations, our insurance claims are being processed promptly. These reasons convince us to plan of insuring our other assets to Asuransi Astra.*

---

# //SAMBUTAN KOMISARIS

## INTRODUCTION FROM COMMISSIONERS

---

Para Pemangku Kepentingan Yang Terhormat,

Tahun 2013, Asuransi Astra berhasil membukukan pertumbuhan yang positif dengan premi bruto sebesar Rp3,8 triliun dan laba bersih sebesar Rp873,4 miliar. Kinerja yang menggembirakan tersebut berhasil dicapai di tengah terjadinya tantangan yang cukup berat di tahun ini, yaitu kenaikan suku bunga dan melemahnya mata uang Rupiah terhadap dolar. Kedua hal tersebut membawa dampak terhadap penurunan daya beli masyarakat dan pada saat yang sama menjadikan peningkatan biaya produksi bagi pelaku usaha. Namun, di tengah kondisi makro ekonomi yang penuh tantangan, Asuransi Astra tetap berhasil memperoleh pertumbuhan yang positif melalui eksekusi strategi yang *excellent*.

Tidak hanya berfokus terhadap pertumbuhan kinerja keuangan, Asuransi Astra juga mewujudkan komitmen terhadap pengembangan sumber daya manusia yang merupakan aset terpenting. Program pengembangan yang dilakukan Asuransi Astra berfokus peningkatan kompetensi dalam bentuk pelatihan keterampilan teknis, manajerial, serta kepemimpinan. Asuransi Astra juga secara konsisten mengembangkan budaya perusahaan yang selaras dengan Catur Dharma Astra. Budaya perusahaan dan pengembangan sumber daya manusia merupakan salah satu *competitive advantage* Asuransi Astra yang harus dijaga.

*Dear Honored Stakeholders,*

*In 2013, Asuransi Astra has succeeded to book a positive return with gross premium of Rp3.8 trillion and a profit of Rp873.4 billion. An exceeding performance considering the current macro challenges including the rise of interest rate and the decreasing value of Rupiah against US dollar. This situation resulted in the decline of buying power of people in general and at the same time increases the costs of production to businesses. But in the midst of the macro economic challenges, Asuransi Astra successfully managed a positive growth through excellent strategic executions.*

*On top of focusing on financial performance, Asuransi Astra has realized its commitment towards the development of human resources as the most important asset of the company. Asuransi Astra place emphasis on human resource competence in technical, managerial and leadership skills, while consistently developing company culture that is in line with Catur Dharma Astra. The company culture and development of human resources are a few of the competitive advantages that need to be safeguarded by Asuransi Astra.*

**SOETARTO SIGIT**

Komisaris Independen  
*Independent Commissioner*

**ANGKY UTARYA TISNADISAstra**

Komisaris  
*Commissioner*

**GUNAWAN GENIUSAHARDJA**

Presiden Komisaris  
*President Commissioner*

**IRAWAN SANTOSO**

Komisaris  
*Commissioner*

Suatu keberhasilan tidaklah lengkap apabila keberhasilan tersebut tidak bisa dirasakan oleh masyarakat sekitar. Asuransi Astra percaya bahwa masyarakat merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari suatu keberhasilan. Oleh karena itu, Asuransi Astra berupaya untuk berpartisipasi aktif dalam mengupayakan kesejahteraan masyarakat sekitar. Hal tersebut tercermin di dalam realisasi program *Corporate Social Responsibility* seperti donor darah, program pendidikan, pemberian beasiswa, kampanye *Always Drive Safely* dan *Always Ride Safely* serta turut berpartisipasi aktif di dalam program Astra International “Satu Indonesia”. Dengan menciptakan keseimbangan prestasi di bidang kinerja keuangan, kinerja operasional, dan kinerja sosial tentunya akan membawa Asuransi Astra melangkah semakin dekat dengan target jangka panjang yang telah dicita-citakan.

Akhir kata, atas nama Dewan Komisaris, kami menyampaikan apresiasi kepada Direksi, Manajemen, dan seluruh karyawan atas pencapaian kinerja yang sangat baik sepanjang tahun 2013. Kami juga ingin mengucapkan terima kasih kepada seluruh stakeholders dan pemegang polis atas dukungan dan kepercayaannya yang telah diberikan selama ini. Kiranya kebersamaan, loyalitas, dan kerjasama yang telah terjalin dengan baik selama ini dapat terus ditingkatkan sehingga Asuransi Astra mampu menghadapi tantangan di masa depan.

Salam,  
**Gunawan Geniusahardja**

*Furthermore, a success is incomplete if it does not feel by the surrounding communities. Asuransi Astra believes that community is an important element towards the achievement of success. This is reflected in the Corporate Social Responsibility programs that the company held, such as blood donor, education incentives, scholarships, “Always Drive Safely” program, “Always Ride Safely” program, and active participation in “Satu Indonesia” program by Astra International. With a good balance of financial, operational, and social performances, Asuransi Astra is stepping closer towards its long-term goal.*

*Finally, on behalf of the Board of Commissioners, we convey our deepest appreciation to the Directors, Management, and the entire workforce for the exceeding performance in the year of 2013. In addition, we extend our gratitude to all stakeholders and customers for the continuing support and trust throughout the year. May the fellowship, loyalty, and partnerships that have been established can be improved as a preparation for Asuransi Astra to face future challenges.*

Regards,  
**Gunawan Geniusahardja**

# //SAMBUTAN DIREKSI INTRODUCTION FROM DIRECTORS



Para Pemegang Saham Yang Terhormat,

Honorable Shareholders,

## Tahun yang Penuh Tantangan

Sepanjang tahun 2013, pelaku usaha di Indonesia menghadapi tantangan yang lebih berat karena kondisi perekonomian Indonesia yang berubah apabila dibandingkan tahun sebelumnya. Hal tersebut ditandai dengan terdepresiasinya nilai tukar Rupiah terhadap USD dan kenaikan suku bunga. Secara spesifik di industri asuransi, semakin ketatnya kompetisi di industri perasuransian juga menjadi tantangan tersendiri bagi perusahaan asuransi di Indonesia termasuk Asuransi Astra.

## Kinerja Positif

Namun di tengah kondisi yang demikian, di tahun 2013 Asuransi Astra berhasil membukukan produksi premi bruto sebesar Rp3,8 triliun atau bertumbuh sebesar 23% dibanding pencapaian tahun 2012. Pertumbuhan yang sangat signifikan ini merupakan kontribusi dari seluruh lini bisnis Asuransi Astra yang terdiri dari bisnis asuransi komersial, asuransi kendaraan bermotor, asuransi kesehatan dan asuransi syariah.

Asuransi komersial berhasil membukukan pertumbuhan premi bruto sebesar 28,4%. Pencapaian yang memuaskan ini didukung oleh pelaksanaan berbagai inisiatif di lini bisnis asuransi komersial melalui upaya untuk melakukan pengembangan pasar, pengembangan produk baru untuk memenuhi kebutuhan pasar, mempertahankan kinerja yang baik di sektor asuransi pertambangan, mempertahankan kerjasama yang baik dengan mitra-mitra strategis, serta meningkatkan sinergi dengan cabang-cabang Asuransi Astra yang tersebar di berbagai wilayah potensial.

Di lini bisnis asuransi kendaraan bermotor pertumbuhannya juga sangat signifikan sebesar 13%. Berbagai inisiatif yang telah dilakukan bertujuan untuk mempertahankan dan mengembangkan pangsa pasar asuransi kendaraan bermotor, antara lain melalui peningkatan kualitas pelayanan (*service excellence*), serta mempertahankan *brand awareness*. Dengan adanya inisiatif tersebut Garda Oto berhasil memperoleh berbagai penghargaan antara lain: *Top Brand*, *Indonesia Best Brand Award (IBBA)*, *Service Quality Award (SQ Award)*, *Indonesia Customer Satisfaction Award (ICSA)*, *Contact Center Service Excellence Award*, *Corporate Image Award (IMAC)*, *Excellent Service Experience Award (ESEA)*, *InfoBank Insurance Award* dan *Brand Champion*.

## A Challenging Year

*Throughout the year of 2013, Indonesia businesses faced tougher challenges due to the changing economic condition in comparison to the previous year. The changes were marked with a depreciation of Rupiah value against US dollar and the rise of interest rates. Specifically in the insurance industry of Indonesia, the growing competitions created new challenges to insurance companies, including Asuransi Astra.*

## Positive Performance

*But in the midst of economic instability, in 2013 Asuransi Astra have succeeded to book a gross premium production of Rp3.8 trillion, which is a 23% increase in comparison to 2012. This significant accomplishment was a result of contribution from all lines of Asuransi Astra businesses namely, commercial insurance, vehicle insurance, health insurance, and sharia insurance.*

*Commercial insurance managed to book an increase of gross premium by 28.4%. An achievement made possible by the execution of various initiatives in the commercial insurance line through market and product developments, maintenance of good performance with strategic partners, and synergy improvement between branches of Asuransi Astra in numerous potential locations.*

*The motor-vehicle insurance line recorded a significant 13% growth. Some of the initiatives executed to maintain and grow the motor vehicle insurance market included improvements of service quality (*service excellence*), and the maintenance of brand awareness. With these initiatives, Garda Oto received numerous awards in recognition of its work: *Top Brand*, *Indonesia Best Brand Award (IBBA)*, *Service Quality Award (SQ Award)*, *Indonesia Customer Satisfaction Award (ICSA)*, *Contact Center Service Excellence Award*, *Corporate Image Award (IMAC)*, *Excellent Service Experience Award (ESEA)*, *InfoBank Insurance Award*, and *Brand Champion*.*



### **TEDDY P. UTOMO**

Direktur  
*Director*

**SANTOSA**  
Wakil Presiden Direktur  
*Vice President Director*

**IDA R.M. SIGALINGGING**  
Direktur  
*Director*

**HARDI MONTANA**  
Presiden Direktur  
*President Director*

**HENDRY YOGA**  
Direktur  
*Director*

**LIEM GUNAWAN S. SALIM**  
Direktur  
*Director*

Untuk bisnis asuransi kesehatan, di tahun 2013 Garda Medika berhasil mencatat pertumbuhan sebesar 82% dibanding tahun 2012. Pencapaian yang gemilang ini didukung oleh pengembangan infrastruktur yang terus menerus, serta kerja sama dengan berbagai rumah sakit baik di dalam maupun luar negeri.

Keberhasilan ini juga tidak terlepas dari dukungan sumber daya manusia, peranan teknologi informasi dan dukungan dari pelanggan setia dan masyarakat. Asuransi Astra senantiasa memperhatikan pengembangan sumber daya manusia untuk mengantisipasi pertumbuhan bisnis di masa depan. Melalui berbagai pelatihan yang ada, karyawan Asuransi Astra diharapkan mampu menghadapi persaingan yang semakin ketat di masa depan. Selain itu, Asuransi Astra juga senantiasa melaksanakan program *Corporate Social Responsibility* yang terarah, agar kesuksesan Asuransi Astra dapat dirasakan oleh seluruh stakeholder.

#### **Prospek 2014**

Meskipun perekonomian dunia diprediksi akan lebih baik pada tahun 2014, namun tetap dibayangi ketidakpastian perekonomian global dan kinerja ekonomi dalam negeri masih mencari terobosan. Harga komoditi yang tidak memberikan indikasi *recovery* dan tekanan inflasi dalam negeri terus berdampak pada daya beli masyarakat yang masih tertahan. Namun, apa pun tantangan yang harus dihadapi di masa depan pastinya akan semakin berat, dan Asuransi Astra akan tetap optimis dan senantiasa mengupayakan yang terbaik untuk dapat menghadapi berbagai tantangan yang ada.

#### **Apresiasi**

Seluruh prestasi yang telah diraih Asuransi Astra tidak lepas dari dedikasi, kerja keras, dan sikap profesional yang telah ditunjukkan para karyawan. Oleh karena itu, kami memberikan apresiasi yang tinggi kepada seluruh jajaran manajemen dan karyawan. Kami juga menyampaikan terima kasih kepada para pemegang saham, mitra usaha atas dukungannya selama ini. Akhir kata, kami mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya kepada para pemegang polis atas kepercayaan dan loyalitasnya terhadap Asuransi Astra. Semoga di tahun 2014 Asuransi Astra dapat memberikan layanan yang lebih baik dan melewati berbagai tantangan yang ada dengan tetap mempertahankan pertumbuhan kinerja yang positif. Semoga Tuhan selalu berserta kita.

Salam,  
**Hardi Montana**

*In the health insurance business, Garda Medika recorded an increase of 82% in 2013, in comparison to 2012. A brilliant achievement made possible with continuous development of infrastructures, and partnerships with various hospitals in and outside the country.*

*Human resources, information technology, and surrounding communities were also a big part of the success. Asuransi Astra constantly paid attention to the development of human resources to anticipate the future growth of its businesses. Through various training, Asuransi Astra employees are being prepared to face the ever-growing competitions of the future. Moreover, Asuransi Astra continuously held Corporate Social Responsibility programs to ensure that the company's success is being felt by the entire stakeholders.*

#### **2014 Prospect**

*Apart from the positive economic outlook of 2014, uncertainty still looms over the global economy, while the performance of domestic economy still seeks for breakthroughs. Commodity prices indicate no signs of recovery and pressures of domestic inflation continue to affect people's buying power. In respond to the undoubtedly harder future challenges, Asuransi Astra stays optimistic and continuously provides the best effort to encounter the various challenges being presented.*

#### **Appreciation**

*The entire achievements of Asuransi Astra are homage of dedications, hard work, and professionalism of its workforce. Hence, the highest appreciation is being given to the entire management and employees. We also convey gratitude to shareholders, and business partners for the continuous support throughout the years. At the closing, we would like to extend the deepest gratitude to customers for the trust and loyalty. May Asuransi Astra provide better services and surpasses various challenges while maintaining a positive growth performance in 2014. May God always be with us.*

Regards,  
**Hardi Montana**

# ABSOLUTE DEDICATION

**DEWAN KOMISARIS**  
**BOARD OF COMMISSIONERS**

**Gunawan Geniusahardja**  
Presiden Komisaris - President Commissioner

**Irawan Santoso**  
Komisaris - Commissioner

**Angky Utarya Tisnадisastra**  
Komisaris - Commissioner

**Soetarto Sigit**  
Komisaris Independen - Independent Commissioner

**DEWAN DIREKSI**  
**BOARD OF DIRECTORS**

**Hardi Montana**  
Presiden Direktur - President Director

**Santosa**  
Wakil Presiden Direktur - Vice President Director

**Teddy Prio Utomo**  
Direktur - Director

**Hendry Yoga**  
Direktur - Director

**Ida Rotua Magdalena Sigalingging**  
Direktur - Director

**Liem Gunawan Santoso Salim**  
Direktur - Director

# JUMLAH TENAGA KERJA

Number of Staff



# JUMLAH TENAGA AHLI

Accredited Insurance Professionals



# VISI

&

# MISI

## Vision & Mission



Memberikan rasa aman dan tenteram bagi pelanggan kita

Bersama mewujudkan kehidupan bekerja yang mendukung berkembangnya setiap individu

Memberikan kepastian kepada para pemegang saham bahwa perusahaan memiliki nilai yang baik untuk investasi jangka panjang

Menjadi warga usaha yang melaksanakan tanggung jawab sosial dan mengelola lingkungan hidup secara berkesinambungan



*To provide peace of mind to our customers*

*To make our company a good place to work for those who work with us*

*To ensure that our company is valued as a superior long term investment by our shareholders*

*To be a good corporate citizen to the communities where we live in*

# TATA NILAI

## Core Values

### ***OUR CORE VALUES***

*As a team, we believe in...*

### ***Pursuit of Excellence***

*Going the extra mile to continuously seek out and deliver the best possible outcomes to our stakeholders*

### ***Customer First***

*Putting the customer's peace of mind as the center of all our undertakings*

### ***Respect***

*Creating an atmosphere of openness, treating others as proud and dignified individuals*

### ***Fun***

*Creating an enjoyable work environment to stimulate enthusiasm and excitement*

*...in everything we do*

## **TATA NILAI KAMI**

Sebagai tim, kami mempercayai...

### ***Pursuit of Excellence***

Terus menerus berupaya lebih untuk memperoleh hasil terbaik bagi semua pihak

### ***Customer First***

Menempatkan rasa aman dan tenteram pelanggan sebagai landasan utama setiap tindakan

### ***Respect***

Menciptakan suasana keterbukaan dan menghargai harkat serta martabat setiap orang

### ***Fun***

Menciptakan suasana dan lingkungan kerja yang menyenangkan, penuh semangat dan gairah bekerja serta keceriaan

*...dalam segala hal yang kami lakukan*

# SEJARAH PERUSAHAAN

## Company History



**1956**



**1983**



**1985**



**1986**



**1990**



**1992**



**1994**

**1956**

12 September 1956 PT Maskapai Asuransi Buana didirikan dan mengawali usahanya sebagai perusahaan asuransi kerugian (asuransi umum)

*September 12, 1956, PT Maskapai Asuransi Buana was founded and started its service as a general insurance company*

**1983**

PT Maskapai Asuransi Buana membuka cabang baru di Surabaya

*PT Maskapai Asuransi Buana opened a new branch in Surabaya*

**1985**

PT Maskapai Asuransi Buana membuka cabang baru di Bandung

*PT Maskapai Asuransi Buana opened a new branch in Bandung*

**1986**

PT Maskapai Asuransi Buana membuka cabang baru di Semarang

*PT Maskapai Asuransi Buana opened a new branch in Semarang*

**1990**

PT Maskapai Asuransi Buana berganti nama menjadi PT Asuransi Astra Buana

*PT Maskapai Asuransi Buana changed its name to PT Asuransi Astra Buana*

**1992**

- Harapan semakin berkembang dengan dimilikinya saham perusahaan oleh PT Astra International (AI)
- Asuransi Astra membuka cabang baru di Kelapa Gading, Jakarta. Total cabang saat itu berjumlah empat cabang

- *Hope was growing, as PT Astra International (AI) acquired the share of the company*
- *Asuransi Astra opened a new branch in Kelapa Gading, Jakarta. There were four branches in total at the time*

**1994**

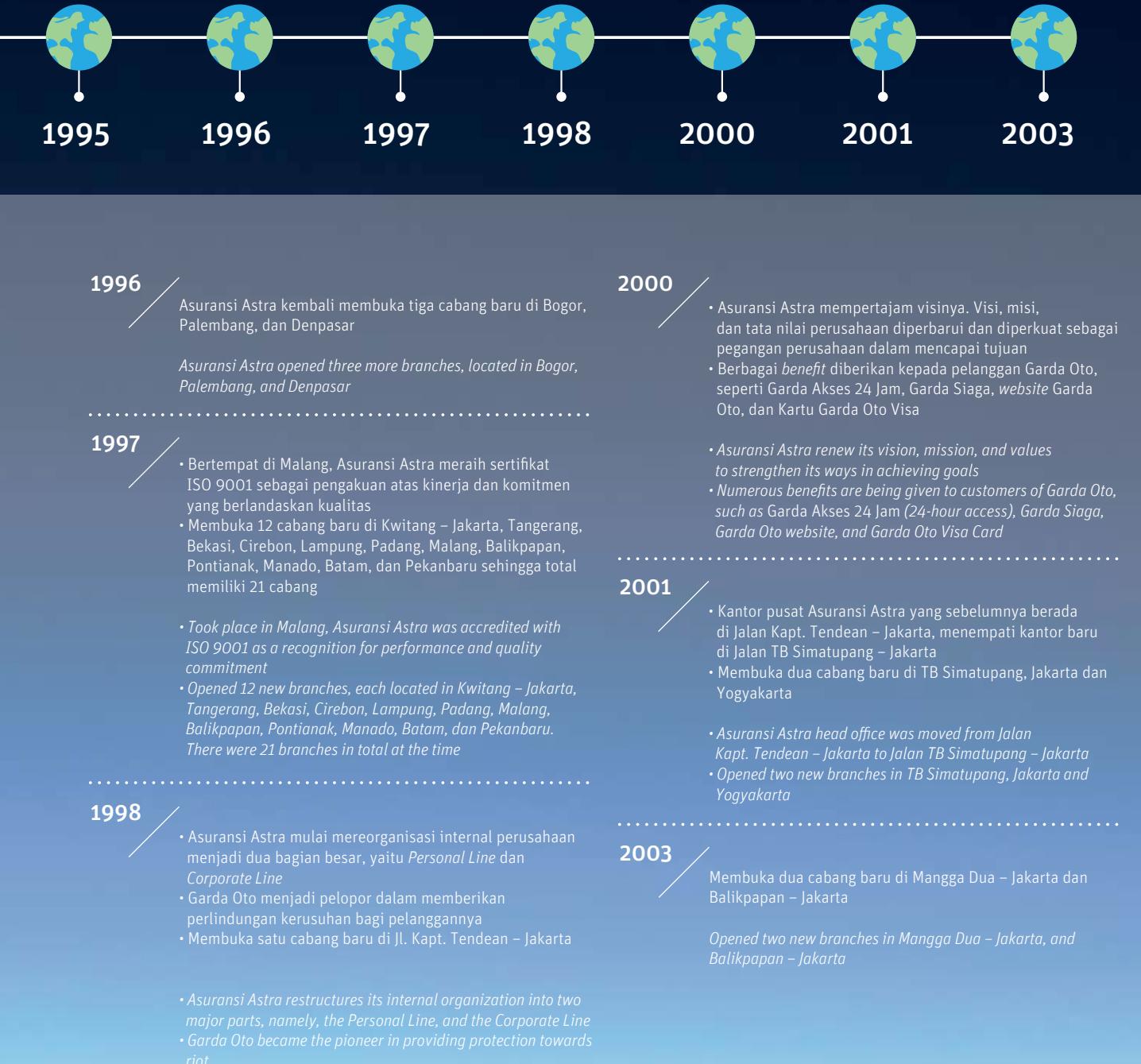
Asuransi Astra kembali membuka dua cabang baru di Medan dan Makassar, sehingga total cabang berjumlah enam cabang

*Asuransi Astra opened two branches in Medan and Makassar. There were six branches in total at the time*

**1995**

- Pada tahun ini, 85,78% saham perusahaan dimiliki oleh PT Sedaya Multi Investama
- Perusahaan juga meluncurkan produk asuransi mobil Garda Oto
- Asuransi Astra membuka dua cabang baru di Kebon Jeruk – Jakarta dan Solo

- *85.78% of shares was owned by PT Sedaya Multi Investama*
- *The company launched Garda Oto as a car insurance product*
- *Asuransi Astra opened two branches in Kebon Jeruk – Jakarta and Solo*





2005

2001-2005

2006

2007

2008

**2005**

Membuka cabang baru di Jambi

*Opened a new branch in Jambi*

**2001-  
2005**

- Berbagai pengakuan diterima Asuransi Astra sebagai bukti atas kinerja dan layanan yang memuaskan bagi pelanggan: *ICSA, IBBA, Best General Insurance, Green Company – Attestation of Assessment Certification, E-Company Award, Call Center Service Excellent Award, and MAKE Award.*
- Pada 16 Maret 2005, Asuransi Astra memperluas unit usaha dengan membuka unit usaha syariah. Unit usaha syariah melayani pelanggan ritel maupun korporasi dengan keistimewaan menenteramkan, adil, dan menguntungkan
  
- *Numerous acknowledgements were received by Asuransi Astra as evidence of good performance and service to the customers: ICSA, IBBA, Best General Insurance, Green Company – Attestation of Assessment Certification, E-Company Award, Call Center Service Excellent Award, and MAKE Award*
- *On March 16, 2005, Asuransi Astra expanded its business unit by opening sharia business unit that serves both corporate and individual fore-fronting peace of mind, fairness, and profitable*

**2006**

Asuransi Astra membuka cabang baru di dua kota, yaitu Samarinda dan Banjarmasin

- Peluncuran Garda Q'Repair, yaitu layanan perbaikan mobil dalam waktu satu hari kerja bagi mobil pelanggan yang rusak dan memenuhi syarat
- Terkait ulang tahun emas Asuransi Astra, berbagai kegiatan bertema "*Safety is Everybody's Concern*" diselenggarakan seperti *Safety Creativity, Safety Fun Rally, Safety Driving Course, and Safety & Fun Touring*

*Asuransi Astra opened two more branches located in Samarinda and Banjarmasin*

- *Garda Q'Repair was launched. A car service repair in one day time, under certain applications of terms and conditions*
- *In celebration of Asuransi Astra golden anniversary, numerous activities themed "Safety is Everybody's Concern" was held. Some of the events were Safety Creativity, Safety Fun Rally, Safety Driving Course, and Safety & Fun Touring*

**2007**

Asuransi Astra meluncurkan layanan *E-Marine Astra* untuk memudahkan pelanggan *Commercial* melakukan proses penerbitan sertifikat asuransi maupun *cover note* berbasis internet

*Asuransi Astra launched E-Marine Astra that provides simplification for commercial customers to issue insurance certificates and internet based cover notes*



## 2008

- Garda Medika hadir untuk memberi pelayanan di bidang asuransi kesehatan. Kemudahan bagi pelanggan terus diupayakan. Garda Akses CALL pun berlaku nasional dengan satu nomor 75 900 dan dilayani petugas *contact center* yang seluruhnya paramedis
- November 2008, Asuransi Astra meluncurkan *Customer Management Information System (CMIS)* untuk pelanggan *commercial* berbasis portal dan internet, yang dapat digunakan untuk melakukan transaksi penerbitan polis hingga proses pengajuan klaim

*Garda Medika was launched to provide services in health insurance. Garda Akses CALL applies nationally utilizing one number 75 900 and handled by contact center that consists of paramedical professionals*

*On November 2008, Asuransi Astra launched Customer Management Information System (CMIS), that utilizes internet portal for commercial base customers. The system caters the needs for insurance policy issue and claim processing*

## 2010

- Garda Oto memberi penambahan kemudahan melalui *Survey @your doorstep*, di mana pelanggan dapat membuat janji tempat dan waktu dilakukannya survei klaim
- Garda Medika menyediakan tim dan unit kendaraan khusus yang digunakan untuk mengunjungi pasien rawat inap di provider rumah sakit se-Jabodetabek

*Garda Oto added Survey @your door step facility that enable customers to make appointments for surveys of claims at a desired time and location*

*Garda Medika provided teams and special unit vehicles to be used in visiting inpatients in numerous hospitals of Jakarta, Bogor, Depok, Tangerang, and Bekasi area*

## 2011

- Asuransi Astra meluncurkan *Garda Q'System* yang merupakan sebuah sistem B2B dengan bengkel-bengkel rekanan untuk efisiensi dan efektivitas proses
  - Garda Medika menggandeng pihak ke-3 sebagai administrator rawat jalan *cashless* guna memperluas layanan, khususnya di produk rawat jalan
- Asuransi Astra launched Garda Q'System, which is a B2B system between partnering workshops to increase efficiency and processing effectiveness*
- To expand its services, Garda Medika established a partnership with a third party that functions as a cashless administrator for medical claims*

## 2012

Garda Medika mendedikasikan *PIC* khusus, *Cost Monitoring Officer*, dalam melakukan *monitoring* perkembangan kondisi perawatan maupun biaya pasien yang sedang rawat inap di provider Garda Medika

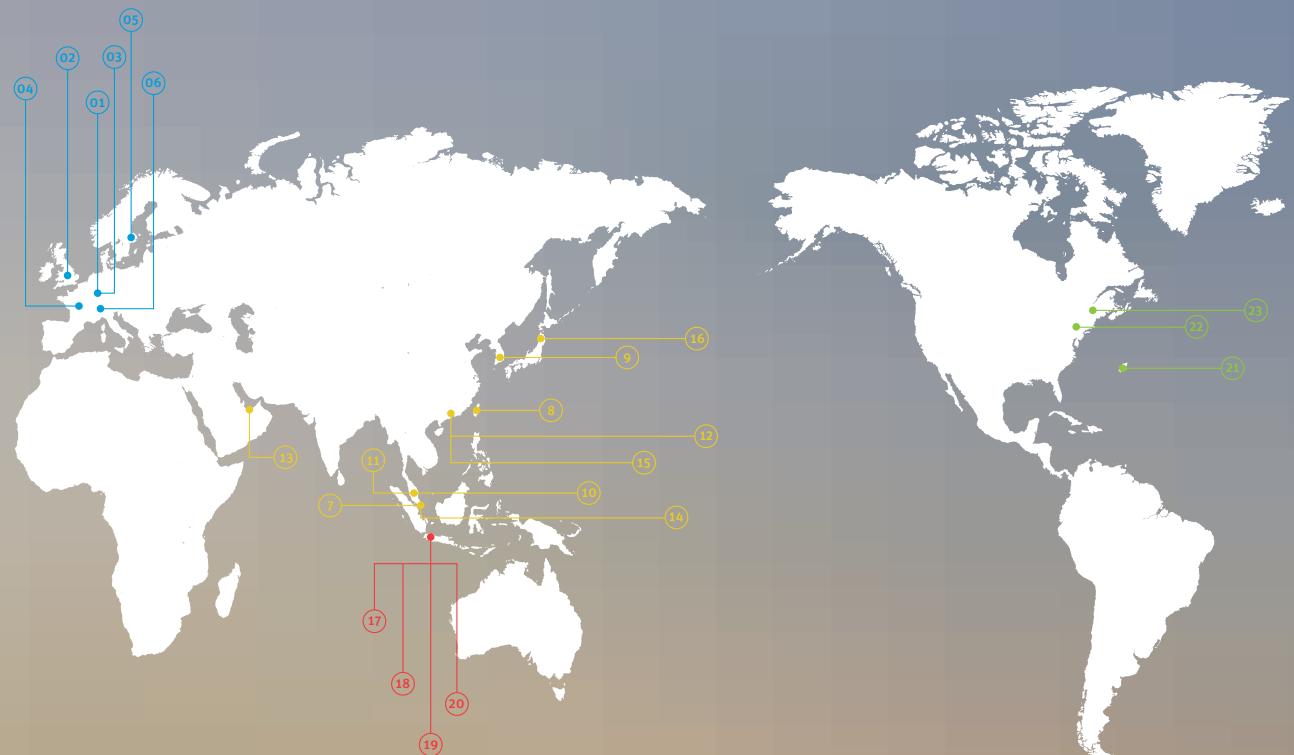
*Garda Medika starts to designate a Cost Monitoring Officer as a special PIC to monitor improvements and changes of inpatients conditions and medical costs in Garda Medika's medical providers*

## 2013

- Garda Akses CALL berubah menjadi 500 112 dan SMS menjadi 08118 500 112 guna memberikan pelayanan maksimal kepada pelanggan
- Garda Akses CALL was changed to 500 112 and SMS to 08118 500 112 to provide maximum service to the customers*

# AKSES GLOBAL

Worldwide Access



## • EUROPE

- 01. Hannover Re
- 02. HCC International
- 03. R & V Re
- 04. SCOR
- 05. Sirius
- 06. Swiss Re

## • ASTRA

- 07. Asia Capital Re
- 08. Central Re
- 09. Korean Re
- 10. Labuan Re
- 11. Malaysian Re
- 12. Peak Re
- 13. Qatar Re
- 14. Samsung Re
- 15. Taiping Re
- 16. Toa Re

## • INDONESIA

- 17. Marein
- 18. Nasional Re
- 19. ReINDO
- 20. Tugu Re

## • AMERICA

- 21. Endurance
- 22. Everest Re
- 23. Odyssey Re



Fire &  
Property  
Insurance



Heavy  
Equipment  
Insurance



Cargo  
Insurance



Oil & Gas  
Insurance



Marine Hull  
& Aviation  
Insurance



Contractors'  
All Risks  
Insurance



Erection  
All Risks  
Insurance



Machinery  
Breakdown  
Insurance



Motor  
Vehicle  
Insurance



Electronic  
Equipment  
Insurance



Personal  
Accident  
Insurance



Liability  
Insurance



Money  
Insurance



Motorcycle  
Insurance



Sharia  
Insurance



Health  
Insurance

# REASURANSI

## Reinsurance

### SWISS RE

Swiss Reinsurance Company (Swiss Re), didirikan di Zurich, pada tahun 1863. Beroperasi di lebih dari 20 negara, dan hadir di setiap benua, Swiss Re merupakan salah satu reasuradur terbesar di dunia dengan produk sangat beragam. Swiss Re memiliki reputasi yang kuat dalam berinovasi dan memberikan solusi manajemen risiko. Standard & Poor's memberikan rating "AA-" (Very Strong).

### ASIA CAPITAL REINSURANCE GROUP (ACR)

Berkantor pusat di Singapura dan diatur oleh Otoritas Moneter Singapura, ACR mengkhususkan diri dalam memberikan solusi reasuransi untuk risiko besar dan kompleks yang mencakup lini bisnis penerbangan, *casualty*, kredit & jaminan, energi, rekayasa, kesehatan, *marine*, motor dan properti. Standard & Poor's memberikan rating "A-" (Strong) kepada ACR.

### HANNOVER RUCKVERSICHERUNG AG

Hannover Rückversicherung AG, atau biasa disingkat Hannover Re, merupakan salah satu grup reasuransi terkemuka di dunia. Hannover Re memperoleh rating "AA-" (Very Strong) dari Standard & Poor's.

### THE TOA REINSURANCE COMPANY

The Toa Reinsurance Company, Limited (Toa Re) didirikan pada tahun 1940 dan berpusat di Tokyo. Sebagai pengakuan akan kekuatan finansialnya, lembaga pemeringkat Standard & Poor's memberikan rating "A+" (Strong) kepada Toa Re.

### SCOR

SCOR Global P & C merupakan reasuransi global terkemuka yang memiliki eksistensi yang kuat di pasar Eropa, Amerika Latin, Asia dan Timur Tengah. SCOR Global P & C membina hubungan bisnis dengan 1.500 klien di *treaty business* dan 1.400 klien korporasi besar. Standard & Poor's memberikan rating "A+" (Strong) kepada SCOR.

### PT REASURANSI INTERNASIONAL INDONESIA

PT Reasuransi Internasional Indonesia, biasa disingkat ReINDO merupakan perusahaan milik negara Republik Indonesia yang didirikan pada tanggal 12 November 1996, dan efektif beroperasi mulai tanggal 1 Januari 1997. ReINDO menempatkan titik utama layanan perusahaan pada produk reasuransi konvensional maupun syariah baik reasuransi jiwa, kesehatan, maupun reasuransi umum.

*Swiss Reinsurance Company (Swiss Re), founded in Zurich, Switzerland, in 1863. Operating in more than 20 countries, and with a presence on all continents, Swiss Re is one of the world's largest and most diversified reinsurers. Swiss Re has a strong reputation in innovative (re)insurance and risk management solutions. Standard & Poor's has assigned Swiss Re rating of "AA-" (Very Strong).*

*Headquartered in Singapore and regulated by the Monetary Authority of Singapore, ACR specializes in providing reinsurance solutions for large and complex risks across business lines of aviation, casualty, credit & surety, energy, engineering, medical, marine, motor and property. Standard & Poor's has assigned ACR rating of "A-" (Strong).*

*Hannover Rückversicherung AG, or Hannover Re for short, is one of the leading reinsurance groups in the world. Hannover Re has financial strength ratings "AA-" (Very Strong) from Standard & Poor's.*

*The Toa Reinsurance Company, Limited (Toa Re) was established in 1940 and is based in Tokyo, Japan. In acknowledgement with Toa Re's outstanding financial profile, credit rating agencies Standard & Poor's has assigned Toa Re ratings of "A+" (Strong).*

*SCOR Global P&C is a leading global reinsurer which has a strong presence on the European markets and is well positioned in Latin America, Asia and the Middle East. SCOR Global P&C maintains business relations with some 1.500 clients in Treaty business and 1.400 Large Corporate clients. Standard & Poor's has assigned SCOR rating of "A+" (Strong).*

*PT Reasuransi Internasional Indonesia, known as ReINDO, a company owned by the government of Republic Indonesia was established on November 12<sup>th</sup>, 1996 and effectively commenced its business activities on the January 1<sup>st</sup>, 1997. ReINDO has been successful in establishing its main services on conventional and sharia reinsurance products including life, health and general reinsurance.*



# KANTOR PUSAT DAN CABANG

## Head Office and Branches

### KANTOR PUSAT / HEAD OFFICE

Graha Asuransi Astra Lt. 1  
Jl. TB Simatupang Kav. 15  
Lebak Bulus, Cilandak  
Jakarta 12440  
Tel. (021) 75 900 800  
Faks. (021) 766 0005/7

### CABANG / BRANCHES

TENDEAN  
Jl. Kapten Tendeand No. 26  
Jakarta Selatan 12740  
Tel. (021) 719 2900  
Faks. (021) 719 2800

**TB SIMATUPANG**  
Jl. TB Simatupang Kav. 15  
Cilandak  
Jakarta 12440  
Tel. (021) 75 909 900  
Faks. (021) 766 0001

**KELAPA GADING**  
Jl. Raya Barat Boulevard LC 6  
No. 21-22 KGD  
Jakarta 12420  
Tel. (021) 452 0900  
Faks. (021) 4521800

**MANGGA DUA**  
Jl. Mangga Dua Raya  
Ruko Tekstil Blok C. No. 2  
Jakarta Utara 14430  
Tel. (021) 612 6900  
Faks. (021) 612 6800

**PURI**  
Jl. Puri Kencana Blok M 8 No 3M  
Kel. Kembangan Selatan  
Kec. Kembangan  
Jakarta Barat 11610  
Tel. (021) 5830 3513  
Faks. (021) 5835 0685

### TANGERANG (BSD)

Ruko ITC BSD No. 25  
Jl. Pahlawan Seribu  
Tangerang 15322  
Tel. (021) 53152 900  
Faks. (021) 53152 800

### BEKASI

Ruko Sun City Blok A. 25  
Jl. M Hasibuan  
Bekasi 17141  
Tel. (021) 8885 2900  
Faks. (021) 8885 2800

### BOGOR

Jl. Pajajaran No. 39  
Bogor 16151  
Tel. (0251) 8335 900  
Faks. (0251) 8361800

### BANDUNG I

Jl. Ir. H. Juanda No. 80  
Bandung 40243  
Tel. (022) 2515 900  
Faks. (022) 2503 800

### BANDUNG II

Astra Biz Center  
Jl. Soekarno Hatta No. 438 D  
Bandung  
Tel. (022) 8888 7900  
Faks. (022) 8888 7800

### CIREBON

Jl. R.A Kartini No. 63 A  
Cirebon 45123  
Tel. (0231) 234 900  
Faks. (0231) 234 800

### SEMARANG

Jl. Pandanaran No. 92  
Semarang 50134  
Tel. (024) 8318 900  
Faks. (024) 8419 800

### YOGYAKARTA

Jl. Jend. Sudirman No. 63  
Yogyakarta 55223  
Tel. (0274) 550 900  
Faks. (0274) 551 900

### SOLO

Ruko Narendra JD 3  
Soba Bisnis Square  
Solo Baru, Sukoharjo  
Tel. (0271) 624 900  
Faks. (0271) 622 150

### SURABAYA

Jl. Diponegoro 173-175  
Surabaya 60264  
Tel. (031) 5685 900  
Faks. (031) 5680 500  
(031) 5673131

### MALANG

Jl. Letjen Sutoyo No. 1  
Malang 65141  
Tel. (0341) 348 900  
Faks. (0341) 348 800

### DENPASAR

Jl. Teuku Umar No. 80  
Denpasar 80113  
Tel. (0361) 232 900  
Faks. (0361) 221 800

### MEDAN

Jl. Imam Bonjol No. 15 A  
Medan 20112  
Tel. (061) 4525 900  
Faks. (061) 4518 800

### PEKANBARU

Jl. Jend. Sudirman No. 121 D  
Pekanbaru 28125  
Tel. (0761) 849 600  
Faks. (0761) 856 400

### PALEMBANG

Jl. Veteran No. 2  
Palembang 30113  
Tel. (0711) 351 900  
Faks. (0711) 351 800

### PADANG

Jl. Rasuna Said No. 83  
Padang Baru 25114  
Tel. (0751) 442 900  
Faks. (0751) 442 800

### JAMBI

Jl. Prof. Dr. Soemantri  
Brojonegoro Blok C No. 11  
Sipin, Jambi 36135  
Tel. (0741) 669 939  
Faks. (0741) 643 13

### LAMPUNG

Jl. P Diponegoro No. 70  
Kec. Teluk Betung Utara  
Kel. Gulak Galik  
Bandar Lampung 35214  
Tel. (0721) 474 900  
Faks. (0721) 475 900

### BALIKPAPAN

Jl. MT Haryono RT 12 No. 1  
Kel. Damai  
Kec. Balikpapan Selatan  
Balikpapan 76114  
Tel. (0542) 737 800  
Faks. (0542) 744 544

### BANJARMASIN

Jl. A. Yani KM. 3,5 No. 66  
Banjarmasin 70369  
Tel. (0511) 3265 900  
Faks. (0511) 3264 800

### SAMARINDA

Komp. Mall Lembuswana  
Blok. D 15, Jl. S Parman  
Samarinda 75123  
Tel. (0541) 748 900  
Faks. (0541) 748 800

### MAKASSAR

Jl. Dr. Ratulangi No. 92  
Makassar 90125  
Tel. (0411) 856 900  
Faks. (0411) 858 800

### MANADO

Ruko Boulevard No. 8  
Jl. Pierre Tendean  
Titiwungen Sario  
Manado 95113  
Tel. (0431) 888 0900  
Faks. (0431) 888 0800

### MITRA GARDA OTO

Jl. Kapten Tendeand No. 26  
Jakarta 12740  
Tel. (021) 7191 919  
Faks. (021) 7199 708

### ASURANSI ASTRA

**UNIT SYARIAH**  
Jl. Kapten Tendeand No. 26  
Jakarta 12720  
Tel. (021) 7192 888  
Faks. (021) 7192 800

## UNIT LAYANAN

### Service Point

#### TASIKMALAYA

Gedung ACC  
Jl. KHZ Mustofa Ruko  
Permatex Regency No. 1  
Tasikmalaya 46113  
Tel. (0265) 327 900  
Faks. (0265) 345 041

#### SUKABUMI

Gedung ACC  
Jl. Jendral Sudirman No. 77 A  
Sukabumi 43151  
Faks. (0266) 6251 900

#### TEGAL

Gedung ACC  
Jl. Kol Sugiono No. 124  
Tegal 52114  
Tel. (0283) 323 900  
Faks. (0283) 323 900

#### PURWOKERTO

Gedung ACC  
Jl. Jenderal Sudirman 69  
Purwokerto 53133  
Tel. (0281) 637 476  
Faks. (0281) 637 476

#### KEDIRI

Gedung ACC Kediri  
Jl. Letjen S. Parman No. 73  
Kediri 64132  
Tel. (0354) 699 143  
Faks. (0354) 699 143

#### JEMBER

Gedung ACC Jember  
Jl. Gajah Mada 187  
Ruko Gajah Mada Square  
Jember  
Tel. (0331) 427 778 (Direct)  
Faks. (0331) 485 841 (ACC)

#### MATARAM

ACC Mataram  
Jl. A.G. Ade Ngurah No. 87 E  
Mataram Cakranegara 83231  
Tel. (0370) 685 2900  
Faks. (0370) 621 728

#### ACEH

Gedung ACC  
Jl. Tgk Imung Lueng Bata  
No.3/14, Lampeusepiung  
Simpang Aceh  
Tel. (0651) 34090  
Faks. (0651) 34090

#### BATAM

Gedung AAM  
Jl. Yos Sudarso  
Ket. Bengkong Bengkel  
Kec. Batu Ampar  
Batam 29432  
Tel. (0778) 431 941  
Faks. (0778) 431 941

#### BENGKULU

Gedung ACC Lt. II  
Jl. S. Parman No. 54 B  
Bengkulau 38224  
Tel. (0736) 341 635  
Faks. (0736) 341635

#### DURI

Gedung AAM  
Jl. Raya Duri-Dumai Km. 4  
No. 13  
Duri 28884  
Tel. (0765) 560 012  
Faks. (0765) 560 012

#### PANGKAL PINANG

Gedung ACC  
Jl. Soekarno Hatta No. 27  
Pangkal Pinang 30113  
Tel. (0717) 433 195

#### BUKIT TINGGI

Komplek Pertokoan  
Jambu Air No. 112  
Bukit tinggi 26181  
Tel. (0752) 801 0777

#### RANTAU PRAPAT

Jln. M. H. Thamrin No. 2  
Rantau Prapat- Labuhan Batu  
Tel. (0624) 22234  
Faks. (0624) 25092

#### PONTIANAK

Gedung FIF Pontianak  
Jl. M. Sohor No. 17 A  
Pontianak 17121  
Tel. (0561) 745 800  
Faks. (0561) 748 985

#### PALANGKARAYA

Gedung ACC Jl. Cilik Riut  
Km. 1,5 Jekan Raya  
Kal-Teng 73112  
Tel. (0536) 322 2616  
Faks. (0536) 322 2616

#### PALU

Gedung ACC  
Jl. Basuki Rahmat No. 62  
Palu 94113  
Tel. (0451) 486 605  
Faks. (0451) 486 605

#### GORONTALO

Gedung ACC  
Jl. Haji Agus Salim No. 436 B  
Gorontalo 96128  
Tel. (0435) 830 905  
Faks. (0435) 824 455

### TENTANG

### ASURANSI ASTRA // ABOUT ASURANSI ASTRA

# PENGHARGAAN 2013

## Awards 2013



**Indonesian Most Admired Company Award**  
by BusinessWeek Magazine  
2007-2013



**Global Customer Satisfaction Standard & World Class Quality Achievement**  
by SWA Magazine, MARS & SWA Network  
2013



**Service Quality Award**  
by Carre-CCSL & Marketing Magazine  
2007-2013



**Top Brand Award**  
by Frontier Consulting Group & Marketing Magazine  
2007-2013



**Brand Champion Award**  
by MarkPlus Insight & Marketeers Magazine  
2011, 2012 & 2013



**Digital Marketing Award**  
by Digital Marketing Magazine  
2011-2013



**InfoBank Insurance Award**  
by InfoBank Magazine  
2005, 2006, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 & 2013



**Indonesia Best Brand Award**  
by MARS & SWA Magazine  
2002-2013



**Excellent Service Experience Award**  
by Bisnis Indonesia & CARRE  
2013



**Autobild Award**  
by Autobild Magazine  
2009-2013



**Indonesian Customer Satisfaction Award**  
by Frontier Consulting Group & SWA Magazine  
2006-2010, 2012 & 2013



**Call Center Award for Service Excellence**  
by Carre-CCSL & Marketing Magazine  
2005, 2006, 2007, 2009, 2010, 2011 & 2013



**Net Promoter Award**  
by SWA Magazine & Hachiko  
2012-2013



**InfoBank Sharia Finance Award**  
by InfoBank Magazine  
2012-2013



**Master Brand**  
by Makassar Terkini Magazine  
2011-2013

# I KHTISAR KEUANGAN

## Financial Highlight

dalam jutaan Rupiah

in million Rupiah

	2013	2012	
Premi Bruto	3,771,751	3,056,872	Gross Premiums
Premi Netto	3,095,722	2,554,763	Net Written Premium
Pendapatan Premi	2,724,552	2,445,317	Premium Income
Beban Klaim	1,339,242	1,135,081	Claim Expenses
Pendapatan <i>Underwriting</i>	856,022	857,798	<i>Underwriting Income</i>
Hasil Investasi	583,355	389,665	Investment Income
Beban Usaha	548,580	496,590	Operating Expenses
Laba Bersih Setelah Pajak (*)	873,141	742,375	Net Income After Tax (*)
Jumlah Aset	8,564,433	7,790,449	Total Assets
Jumlah Investasi	5,515,801	5,732,407	Total Investments
Jumlah Kewajiban	6,366,658	5,379,193	Total Liabilities
Cadangan Teknis - Bersih	4,499,299	3,782,664	Technical Reserves - Net
Jumlah Ekuitas	2,197,775	2,411,256	Total Equity
Modal Disetor	100,000	100,000	Paid Up Capital

(\*) Laba bersih yang diatribusikan kepada pemilik entitas induk

(\*) Net income attributable to owners of the parent

# PORTOFOLIO

## Portfolio

dalam jutaan Rupiah

in million Rupiah

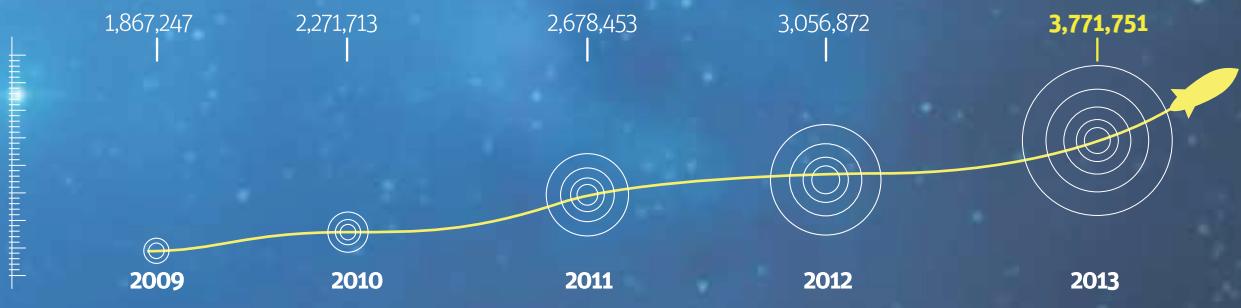
	2013	2012	
Kendaraan Bermotor	2,184,754	1,899,847	Motor Vehicle
Alat-alat Berat	386,001	395,698	Heavy Equipment
Kebakaran	495,777	288,091	Fire
Pengangkutan Laut	133,774	133,977	Marine Cargo
Kecelakaan Pribadi	354,222	197,253	Personal Accident
Rangka Kapal Laut	101,116	68,657	Marine Hull
Energi	58,152	19,325	Energy
Rekayasa	37,423	27,294	Engineering
Tanggung Gugat	17,038	24,463	Liability
Lain-lain	3,494	2,267	Miscellaneous
<b>JUMLAH</b>	<b>3,771,751</b>	<b>3,056,872</b>	<b>TOTAL</b>

# KINERJA PERUSAHAAN

## Company Performance

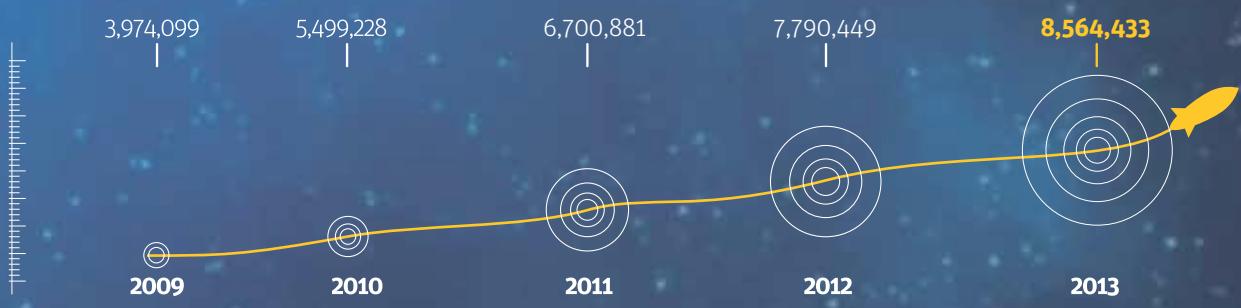
### PREMI BRUTO // GROSS PREMIUM

(dalam jutaan Rupiah) / (in million Rupiah)



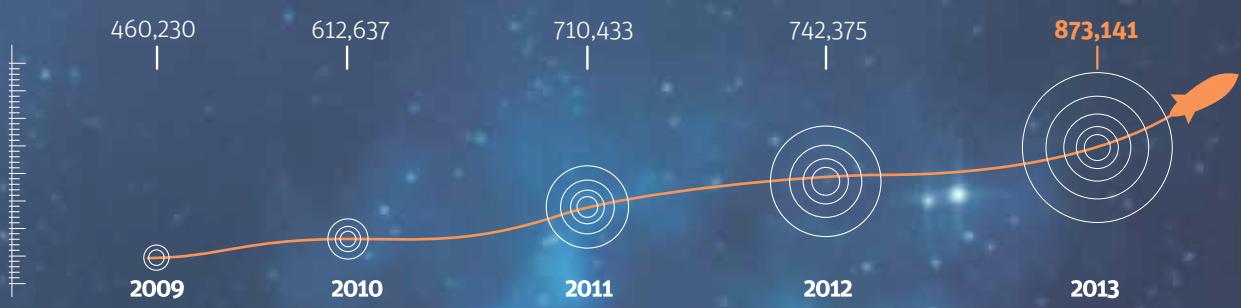
### JUMLAH AKTIVA // TOTAL ASSETS

(dalam jutaan Rupiah) / (in million Rupiah)



### LABA BERSIH SETELAH PAJAK // NET INCOME AFTER TAX

(dalam jutaan Rupiah) / (in million Rupiah)



\*Laba bersih yang diatribusikan kepada pemilik entitas induk // \*Net income attributable to owners of the parent

### JUMLAH INVESTASI // TOTAL INVESTMENT

(dalam jutaan Rupiah) / (in million Rupiah)



# We Bring Peace of Mind to Millions





*Don't worry. Be happy.*

# 01 GARDA OTO

## BANJIR MELANDA, GARDA OTO SIAGA

GARDA OTO: *Flood Hit, Garda Oto Standing-By*



Banjir besar lima tahunan yang melanda Jakarta pada Januari 2013, mengakibatkan kerugian cukup besar. Banyak di antara korban banjir yang kehilangan harta bendanya, termasuk mobil. Sebagai wujud komitmen terhadap pelanggan, Garda Oto cepat tanggap menghadapi bencana tersebut dengan melakukan berbagai langkah optimal.

Sekaj memasuki musim hujan di bulan November 2012, Garda Oto telah memberikan reminder dan awareness kepada pelanggan melalui SMS dan media sosial Twitter @GardaOto dan Facebook Garda Oto berupa tips berkendara aman, titik-titik rawan banjir khususnya di Jakarta, dan langkah-langkah kondisi darurat banjir. Garda Akses CALL 500 112 pun disiagakan untuk memberikan layanan dan informasi yang cepat kepada pelanggan.

Selain itu, Garda Oto juga menyiapkan 44 titik evakuasi untuk menghadapi banjir dengan dukungan tim layanan darurat Garda Siaga yang berjaga selama 24 jam dan telah berhasil membantu pelanggan yang mengalami kondisi mobil terendam maupun terjebak banjir di beberapa titik banjir seperti Kemayoran, Sunter, Kelapa Gading, Cengkareng, Daan Mogot, beberapa daerah di Jakarta Timur, Jakarta Pusat, dan Bekasi. Hingga banjir usai, terhitung sudah lebih dari 200 unit mobil yang berhasil dievakuasi oleh tim Garda Siaga.

Banjir yang telah membuat kehidupan kita lumpuh memang merusak banyak hal. Tapi di balik itu, banjir membuat kita sadar bahwa tindakan preventif penting dilakukan untuk meminimalkan risiko yang mungkin timbul.

*The five-yearly flooding that occurred in Jakarta on January 2013 caused substantial damages. A large number of people lost their belongings including cars during the catastrophe. As a form of commitment to customers, Garda Oto responsively took precautions through several optimum steps.*

*Entering the rainy season in November 2012, Garda Oto provided reminders and informational awareness through SMS and social media (Twitter @GardaOto & Facebook Garda Oto) by posting safety driving tips, information on flood potential locations in Jakarta, and action steps in the case of flood emergency. Garda Akses CALL 500 112 was also on high alert to provide immediate service and information to customers.*

*In addition, Garda Oto provided 44 emergency evacuation points with 24 hours support from Garda Siaga emergency response team who have managed to assist customers whose cars were trapped in heavy-flood areas such as Kemayoran, Sunter, Kelapa Gading, Cengkareng, Daan Mogot, and a few other areas in East and Center of Jakarta, and also Bekasi. Until the flood receded, Garda Siaga team managed to evacuate more than 200 cars.*

*Flood has paralyzed and damaged many aspects of living. But it forms a realization on the importance of preventive actions to minimize risks.*

# 01 GARDA OTO

## GARDA OTO KEMBANGKAN KERJA SAMA DENGAN GOODYEAR DAN PERMATABANK

**GARDA OTO:** *Garda Oto Established Partnerships with Goodyear and PermataBank*



Sebagai pemimpin dalam industri asuransi mobil, Garda Oto tak henti-hentinya mengembangkan berbagai inovasi untuk memaksimalkan pelayanan kepada pelanggan. Pada 31 Mei 2013, dilakukan penandatanganan kerja sama dengan produsen ban pertama di Indonesia, Goodyear. Kerja sama tersebut diwujudkan dalam program *Road Hazard Warranty (RHW)* yang merupakan program terobosan yang menggabungkan solusi 3-in-1: garansi ban terlengkap, layanan darurat gratis di jalan raya, dan santunan meninggal dunia akibat kecelakaan selama berkendara. Penandatanganan kerja sama dilakukan oleh Presiden Direktur Asuransi Astra, Hardi Montana, dan Presiden Direktur Goodyear, Marco H. Vlasman.

Kehadiran RHW ini akan merubah wajah industri asuransi dan ban di Indonesia, serta mendongkrak timbulnya inovasi lain dalam aspek pemasaran di kedua industri ini, yang pada gilirannya akan memberi manfaat lebih banyak kepada konsumen. Program RHW juga diharapkan dapat menjadi salah satu solusi dalam meningkatkan keselemanat berkendara sehingga ikut menurunkan tingkat kecelakaan lalu lintas di Indonesia.

Selain itu, pada 5 Desember 2013, Garda Oto juga telah menandatangani kerja sama *bancassurance* dengan PermataBank. Kerja sama ini merupakan sebuah inovasi baru hasil sinergi kedua perusahaan dalam penjualan asuransi mobil Garda Oto kepada para nasabah PermataBank melalui kantor cabang PermataBank dan Telemarketing. Kelebihan lainnya, PermataBank menawarkan alternatif pembayaran lebih baik dengan angsuran pembayaran premi menggunakan PermataKartuKredit berjangka waktu 3-6 bulan dengan bunga 0%. Melalui kerjasama ini, setiap nasabah PermataBank akan mendapatkan kemudahan dan *value* lebih dalam mendapatkan layanan terbaik, sehingga bisa merasakan pengalaman berkendara tanpa rasa khawatir. *'Don't worry be happy'*.

*As a leader in car insurance industry, Garda Oto relentlessly improves and innovates to maximize benefits to its customers. On May 31, 2013, a partnership agreement with Goodyear, the very first tire manufacturer in Indonesia, was signed. The partnership was realized with Road Hazard Warranty (RHW) program, a 3-in-1 solution combining tire insurance, free emergency services, and compensations for victims of car crashes (personal accident). The partnership was signed by the President Director of Asuransi Astra, Hardi Montana, and the President Director of Goodyear, Marco H. Vlasman.*

*RHW program will change the image of both insurance and tire industry in Indonesia while increasing the chances of innovations in the marketing aspects of the two industries, which in effect will create a copious amount of benefits to customers. RHW program is hoped to be one of the solutions to improve safety driving and reduces the rate of accidents in Indonesia.*

*On December 5, 2013, Garda Oto also signed a bancassurance agreement with PermataBank. It is another innovation to market Garda Oto insurance through branch offices and telemarketing of PermataBank. Through the partnership, PermataBank customers may receive better payment alternatives with 3 to 6 months credit facility with 0% interest. It's a partnership that brings both easiness and value added benefits for each customers of PermataBank, leaving worries behind when driving. 'Don't worry be happy'.*

# 02 GARDA MEDIKA

## ASURANSI KESEHATAN



GARDA MEDIKA: *Health Insurance*



## PROVIDER INTERNASIONAL INTERNATIONAL PROVIDER

Sejalan dengan perluasan *coverage area*, di pertengahan tahun 2012 Garda Medika mulai mengembangkan kerja sama dengan rumah sakit internasional, khususnya beberapa rumah sakit di Malaysia dan Singapura. Hingga akhir tahun 2012, Garda Medika telah bekerja sama dengan 29 rumah sakit antara lain: KPJ Healthcare Bhd Malaysia, Sime Darby Malaysia, Pantai Hospital Group Malaysia, dan Singapore General Hospital. Kerja sama ini telah berlangsung sejak 1 Januari 2013.

In 2012, Garda Medika started to extend its coverage area by increasing partnerships with international hospitals, especially in Malaysia and Singapore. In mid 2012, Garda Medika initiated the partnership with 29 hospitals, namely, KPJ Healthcare Bhd Malaysia, Sime Darby Malaysia, Pantai Hospital Group Malaysia, and Singapore General Hospital. This cooperation has been going on since January 1, 2013.

## **LAYANAN TAMBAHAN // ADDITIONAL SERVICE**

### **INPATIENT VISIT**

Kepastian atas kepuasan pelanggan selama menggunakan jaminan Garda Medika di rumah sakit menjadi hal utama. Melalui kunjungan rutin yang dilakukan *Customer Relation Officer (CRO)* kepada peserta yang menjalani rawat inap, Garda Medika senantiasa memastikan peserta mendapat perawatan yang dibutuhkan sesuai dengan kondisi dan hak yang dimiliki. Layanan ini sudah diberikan untuk area Jabodetabek dan akan terus dikembangkan di masa mendatang.

### **CORRESPONDENCE**

Garda Medika terus meningkatkan kerja sama dengan *provider* rumah sakit dalam hal pembayaran klaim. Di tahun 2013, Garda Medika memberikan layanan korespondensi yang bertujuan memberi informasi kepada rumah sakit mengenai kekurangan dokumen pembayaran klaim dari rumah sakit. Layanan ini juga diberikan ke peserta yang mengajukan klaim. Hal ini merupakan peningkatan dari layanan tahun sebelumnya di mana pemberitahuan hanya melalui SMS. Dengan layanan korespondensi ini, baik rumah sakit maupun peserta akan diinformasikan mengenai kekurangan dokumen yang harus dilengkapi melalui SMS, telepon, surat dan faks.

### **SMS GREETING**

Peningkatan layanan Garda Medika terus dilakukan. Bagi peserta yang melakukan klaim *reimbursement*, mereka akan diberikan informasi tentang kekurangan dokumen dan status pembayaran klaim. SMS notifikasi ini berisi informasi nilai Rupiah, tanggal pelayanan kesehatan, dan tanggal pembayaran klaim yang diajukan. Sementara bagi yang melakukan klaim *cashless*, peserta yang menjalani rawat inap akan mendapatkan SMS informasi penjaminan.

### **COST MONITORING**

Bagi peserta rawat inap, khususnya pasien dengan masa perawatan yang panjang/lama, pasien dengan diagnosa penyakit kritis, maupun pasien dengan ketentuan selisih biaya perawatan dibayar di tempat, secara berkala akan diberikan info terkini terkait kondisi dan biaya perawatan agar selanjutnya mendapat rekomendasi perawatan yang lebih tepat.

## **APPLICATION ENHANCEMENT**

### **ONLINE APPROVAL FOR HOSPITAL**

Garda Medika merupakan perusahaan asuransi pertama yang merintis kerja sama *online* dengan rumah sakit agar mempercepat layanan penjaminan peserta di rumah sakit. Selain itu, dengan dukungan penuh dari tim *IT* Asuransi Astra, Garda Medika melakukan inisiasi di berbagai modul aplikasi agar dapat melayani kebutuhan peserta dengan meminimalkan proses manual. Aplikasi Medicore telah menunjukkan stabilitas yang tinggi dan kemampuan mengadopsi *term and condition* tertentu yang diinginkan klien. Hal ini menjadi dasar terciptanya proses yang efisien dan efektif dalam seluruh rangkaian proses di Garda Medika.

### **INFRASTRUCTURE UPGRADE FOR CALL CENTER**

*Call center* sebagai pusat informasi diharapkan dapat memberikan respons yang cepat. Dukungan infrastruktur menjadi poin penting dalam rencana penerapan *call center* yang responsif. Untuk itu, telah dilakukan *upgrade* infrastruktur guna memenuhi beberapa *requirement* antara lain penambahan *line recording*, *wallboard monitoring*, fitur faks dan *SMS integrated*, serta *PABX duplex*.

*Garda Medika ensures that customer satisfaction is of the utmost importance. Through inpatients visitations by Customer Relation Officers (CRO), Garda Medika ensures that customers receive the necessary medical care that is rightful to their conditions and rights. The service is applicable in Jakarta, Bogor, Depok, Tangerang, and Bekasi, and will be expanded to other areas in the future.*

*Garda Medika continuously improves partnerships with medical providers in terms of claim payments. In 2013, Garda Medika provides correspondent services to inform hospitals and patients in regard of incomplete documents for claim purposes. This is a service improvement from the previous year when notifications were only provided through SMS. With this service, hospitals and patients will be notified regarding incomplete documents through SMS, telephone, letters, and fax.*

*Garda Medika continuously improve its services. Customers who file for reimbursements will receive information regarding incomplete documents and statuses of claim payments. The SMS notifications consist of information about claim payment amounts, medical service dates, and date of claim submission. Meanwhile, inpatients who file for cashless claims will receive information of assurance through SMS.*

*Longer-term inpatients or patients with critical diagnosis will be given regular updates of the on-going medical care budgets, in order to acquire a more accurate recommendation of medical care methods.*

*Garda Medika is the first insurance company that explores online partnerships to accelerate customer services in partnering hospitals. With full IT support from Asuransi Astra, Garda Medika initiated numerous application modules that minimize manual labors. The Medicore application has shown high-level of stability and capability to adopt certain terms and conditions in accordance to customers' needs. This is the basis of efficient and effective processes of Garda Medika.*

*Call center is one of the most important elements in providing fast service to customers. Infrastructure support becomes a significant point in the implementation of responsive call center. To serve that purpose, infrastructure upgrades including line recording addition, wallboard monitoring, fax features, SMS integrated, and PABX duplex, have been implemented.*

# 03 GARDA MOTOR

## ASURANSI SEPEDA MOTOR



GARDA MOTOR: *Motorcycle Insurance*



Asuransi Garda Motor merupakan salah satu produk asuransi kendaraan bermotor roda dua yang menjamin kerugian atau kerusakan pada Kendaraan Bermotor dan atau kepentingan yang dipertanggungkan secara langsung yang disebabkan oleh tabrakan, benturan, terbalik, tergelincir, perbuatan jahat, pencurian, kebakaran, serta kerugian/kerusakan total selama penyeberangan dengan kapal di bawah pengawasan Direktorat Jenderal Perhubungan Darat.

Mengawali bisnisnya di tahun 2007, asuransi Garda Motor sebagai salah satu produk asuransi unggulan di Indonesia, memiliki pengalaman yang panjang dan matang di bidang asuransi kendaraan bermotor roda dua.

Pengalaman ini memberikan nilai kepeloporan tersendiri bagi keberadaan dan pertumbuhan kinerja asuransi Garda Motor hingga saat ini, sehingga berhasil meraih kepercayaan publik di seluruh Indonesia.

*Garda Motor insurance is one of two-wheeled motor vehicles insurance product that guarantees damage claims to motor vehicle due to accidents including crashes, coalitions, skids, theft, fire, and other damages under the jurisdiction of Directorate General of Land Transportation (Direktorat Jenderal Perhubungan Darat).*

*Starting its business in 2007, Garda Motor insurance, one of the leaders in Indonesia's insurance products, boast an extensive experience in motorcycle insurance.*

*These experiences contribute highly to the growth and performance of Garda Motor insurance as of today, while successfully gain trusts from the people of Indonesia.*

# 04 ASURANSI ASTRA SYARIAH

## Menenteramkan, Adil, dan Menguntungkan

ASURANSI ASTRA SYARIAH: *Reassuring, Fair, and Profitable*



SYARIAH



Perkembangan industri asuransi berbasis syariah mulai menampakkan geliat yang signifikan. Perkembangannya ditandai dengan Gerakan Ekonomi Syariah (GRESI) yang diresmikan oleh Presiden RI Susilo Bambang Yudhoyono (SBY) pada 17 November 2013, yang dimaksudkan untuk meningkatkan pemahaman masyarakat mengenai konsep ekonomi syariah.

Sejalan dengan hal tersebut, Asuransi Astra Syariah terus berinovasi dalam mengembangkan produk dan layanan yang lebih baik bagi pelanggan. Untuk produk dengan segmen ritel, yang sudah cukup dikenal oleh masyarakat adalah produk Garda Oto Syariah dan Garda Motor Syariah. Untuk Garda Oto Syariah, produk ini memiliki berbagai keuntungan, antara lain: proses klaim mudah, garansi hasil kerja bengkel, garansi suku cadang asli, layanan Garda Siaga & Garda Akses 24 jam, No Claim Bonus dan keuntungan lain untuk peserta yang memiliki kesempatan mendapatkan bonus di akhir periode (syarat & ketentuan berlaku). Sedangkan untuk produk Garda Motor yang dimiliki Asuransi Astra Syariah, produk ini memiliki keuntungan selain melindungi sepeda motor juga memberikan jaminan 24 jam dalam hal Tertanggung meninggal dunia akibat kecelakaan (personal accident).

*In recent years, the growth of insurance industry started to improve significantly. It was appreciated by the President of Republic of Indonesia, Susilo Bambang Yudhoyono (SBY) through Gerakan Ekonomi Syariah (GRESI/Movement of Sharia Economy) on November 17, 2013, that aims to provide better understanding of sharia economy for the people.*

*In respond to that matter, Asuransi Astra Syariah continuously develops products and better services to its customers. Garda Oto Syariah and Garda Motor Syariah are well known in the retail segment. Garda Oto Syariah has several benefits including easy claim process, workshop outcome warranty, original parts warranty, 24 hours Garda Siaga & Garda Akses, No Claim Bonus, and other benefits for customers who stand a chance to receive bonus at the end of period (terms & conditions apply). For Garda Motor products from Asuransi Astra Syariah, the benefit stretches from motorcycle protection to 24 hours assurance in the case where the insured are deceased (personal accident).*

## DEWAN PENGAWAS SYARIAH - SHARIA SUPERVISORY BOARD



**M. Gunawan Yasni SE, MM**  
Anggota - Member

**Prof. Dr. KH. Ali Mustafa Yaqub, MA**  
Pemimpin - Leader

**H. Syamsul Falah, BSc., M.Ec.**  
Anggota - Member

Sedangkan produk *corporate* yang ditawarkan di Asuransi Astra Syariah, antara lain asuransi kebakaran, asuransi kendaraan bermotor, asuransi kecelakaan diri, asuransi alat berat, asuransi uang, asuransi kebongkaran, asuransi konstruksi, asuransi pengangkutan, asuransi rangka kapal, asuransi peralatan elektronik, asuransi kerusakan mesin, asuransi reikayasa, dan asuransi kecelakaan diri dengan perluasan risiko pemutusan hubungan kerja, dan asuransi kesehatan.

Dalam mengembangkan bisnisnya, unit bisnis syariah menjalin kerja sama dan memasarkan produk berbasis syariah melalui seluruh jalur distribusi, diantaranya: *broker*, *dealer*, perusahaan pembiayaan, bank, agen, dan *direct customer*. Dan pemasaran produk-produk tersebut memberikan andil dalam pertumbuhan kontribusi Asuransi Astra Syariah, antara lain besarnya aset yang tercatat pada Laporan Keuangan per 31 Des 2013 yaitu sebesar Rp610,7 miliar, naik 20% dibandingkan tahun 2012 lalu. Sedangkan untuk premi di tahun 2013 meningkat sebesar 29% dibandingkan tahun 2012.

Penghargaan dan pengakuan yang didapatkan Asuransi Astra Syariah antara lain mendapatkan predikat "Sangat Baik" dalam *InfoBank Sharia Finance Award*, mendapatkan tiga penghargaan dalam *Islamic Financial Award 2013*, dan menjadi *The Best Islamic General Insurance Asset > 50 M* (terbaik dalam kinerja keuangan), *The Most Expansive Insurance Asset > 50 M* (terbaik dalam kinerja perolehan kontribusi/premi), dan *The Most Profitable Investment Asset > 50 M* (terbaik dalam kinerja pendapatan hasil investasi) dalam *9th Islamic Financial Award*. Berbagai penghargaan tersebut memacu Asuransi Astra Syariah untuk terus mewujudkan lembaga asuransi berbasis syariah yang menenteramkan, adil, dan menguntungkan.

*Furthermore, the corporate products being marketed by Asuransi Astra Syariah includes fire insurance, motor vehicle insurance, personal accident insurance, heavy equipment insurance, money insurance, burglary insurance, construction insurance, logistic insurance, ship hull insurance, electronic equipment insurance, engine damage insurance, engineering insurance, personal accident with termination of employment benefit, and health insurance.*

*In developing its business, sharia business units established partnerships and market its sharia based products through all distribution channels, including brokers, dealers, financing companies, banks, agents, and direct-to-customers. These marketing distribution channels contributed significantly to the growth of Asuransi Astra Syariah that is evident in the financial report of December 31<sup>st</sup>, 2013, with recorded asset of Rp610.7 billion, which was an increase of 20% in comparison to 2012. While recorded revenue of premium fee increased by 29% in comparison to 2012.*

*Asuransi Astra Syariah received a copious amount of awards and recognitions namely, a 'Very Good' accreditation from InfoBank Sharia Finance Award, three awards from Islamic Financial Award 2013, elected as The Best Islamic General Insurance Asset > 50 billion (the best financial performance), The Most Expansive Insurance Asset > 50 billion (the best in premium contribution to income), and The Most Profitable Investment Asset > 50 billion (the best performance in investment gain) in the 9<sup>th</sup> Islamic Financial Award. These awards and recognitions motivated Asuransi Astra Syariah to continuously build a sharia based institution that is reassuring, fair, and profitable.*



# 05 ARMS

ASURANSI ASTRA RISK MANAGEMENT SERVICE



Asuransi Astra Risk Management Service (ARMS) merupakan layanan pengelolaan risiko atau *risk management* yang disediakan Asuransi Astra untuk kebutuhan pelanggan dalam memelihara kesinambungan bisnisnya. ARMS dibagi ke dalam tiga program penting, yaitu:

1. Penilaian Risiko
2. Training dan Workshop
3. Program lainnya sesuai dengan kebutuhan pelanggan

*ARMS (Asuransi Astra Risk Management Service) is a risk management service provided by Asuransi Astra in order to help our customers in maintain their business sustainability. ARMS is divided into three most important programs, as follows:*

1. Risk Assessment
2. Workshop and Training
3. Other Customized Programs

## Penilaian Risiko

Asuransi Astra menyediakan layanan penilaian risiko untuk memastikan performa yang diharapkan dari setiap produk, proses dan pengaturan yang ada dalam bisnis para pelanggan di berbagai industri melalui langkah-langkah sebagaimana gambar di samping.



### Risk Assessment

Asuransi Astra provides risk assessment service to assure the performance of customers' products, processes and organizations across various industries through the following as described in the image on the side.

Program penilaian risiko juga menyediakan layanan *testing* dan konsultasi sebagai berikut:

- Infrared Thermograph Scanning Survey*
- Inspeksi Ketebalan Plat
- Pengukuran Resistansi Bumi
- Inspeksi Tekanan Air
- Layanan pengujian dan konsultasi lainnya sesuai dengan kebutuhan perusahaan

Berikut adalah tabel beberapa okupasi dengan nilai > 1 triliun Rupiah yang telah disurvei oleh tim *Risk Management* kami di berbagai lokasi

OCCUPATION	LOCATION	OCCUPATION	LOCATION
Assembling Plant	Cikarang, West Java	Woodworking	Papua
Fertilizer Plant	Cikampek, West Java	Petrochemical	Cilegon, Banten
CPO and PKO Storage Tank	Sampit, Kalimantan	Pharmacy	Cikarang, West Java
Coconut Process	Tembilahan, Sumatra	Synthetic Fibres Plant	Tangerang, West Java
Sugar Mill	Gedong Meneng, Lampung	Mechanical Engineering Apparatus	Cikarang, West Java

### Keterangan:

Okupasi lainnya yang telah disurvei oleh tim *Risk Management* kami antara lain pabrik kertas, crumb rubber, power plant, pertambangan batu bara, minyak & gas dan lain-lain.

### Training dan Workshop

Topik dari *training* dan *workshop* kami meliputi:

- Langkah-langkah dalam Proses Pengelolaan Risiko
- Bahaya Mudah Terbakar
- Pengaturan Keadaan Darurat Kebakaran
- Pelatihan Pemadaman Kebakaran
- Hot Work Management*

### Program lainnya sesuai kebutuhan pelanggan

Program ini akan dirancang untuk program pengelolaan risiko yang diharapkan oleh perusahaan pelanggan antara lain misalnya *benchmarking*, penilaian *boiler*, penilaian *power plant*, kampanye rambu keselamatan dan lainnya.



*Risk assessment program also provides testing and consultation services such as:*

- Infrared Thermograph Scanning Survey*
- Plate Thickness Inspection*
- Earth Net Resistance Tester*
- Water Pressure Inspection*
- Other testing and consultation services based on your company needs*

*This table illustrates some occupations with values of > 1 trillion Rupiah that have been surveyed by our team in various locations*

### Notes:

*Another occupations that have been surveyed by our team are paper manufactures, crum rubber, power plant, coal mining, oil & gas and many others.*

### Training and Workshop

*Our training and workshops topics will include:*

- Steps in the Risk Management Process*
- Flammable/Combustible Hazards*
- Fire Emergency Organization*
- Fire-fighting Drill and Practices*
- Hot Work Management*

### Other Customized Programs

*This program will be designed for your company's risk management program as expected such as benchmarking, boiler assessment, power plant appraisal, safety sign campaign and many others.*



# 06 SURETYSHIP

## COMMERCIAL BUSINESS



Ekonomi yang terus bertumbuh di Indonesia ditunjukkan dengan berbagai proyek atau pun kegiatan dalam berbagai industri, seperti proyek pembangunan, pengadaan dan upaya peningkatan ekspor barang jadi. Pelaksanaan proyek pembangunan dan pengadaan biasanya diberikan kepada pihak lain yang memiliki keahlian di bidang tersebut, sedangkan penggalakan ekspor didukung dengan keringanan pajak pemerintah atas impor bahan baku yang akan diolah untuk menjadi komoditas eksport.

*A growing economy of Indonesia can be seen from the amount of new projects and other activities in various industries, such as construction or procurement project and other activities to increase exporting of finished goods. The execution of construction and procurement projects are usually given to parties who possess specific skills in the area. Meanwhile exporting activities continuously being promoted by the government by lowering the import taxes of raw materials that will be used to produce the exported goods.*

Atas dasar Surety Bond yang diterima, Obligee memiliki hak melakukan klaim (pencairan) apabila prinsipal gagal melaksanakan pekerjaan

*Based on the Surety Bond received, Obligee holds the right to file for claim when the principal fail to meet its obligations*

### PERJANJIAN UTAMA MAIN CONTRACT

Kontrak, SPK, PO, Undangan tender, BAST, dll.  
Contract, Agreement, PO, tender invitation, BAST, etc.

### PEMILIK PROYEK OBLIGEE

### KLAIM CLAIM

### KONTRAKTOR PRINCIPAL

### PERJANJIAN TAMBAHAN MEMORANDUM

### MEKANISME MECHANISM SURETY BOND

### SURETY COY

ASURANSI  
ASTRA

#### SURETY COY:

Menerbitkan Surety Bond sebagai bentuk kesediaan menjamin prinsipal dalam pelaksanaan proyek

*Issues a Surety Bond as a commitment to guarantee the principal in project executions*

#### PRINCIPAL:

Menandatangani perjanjian ganti rugi

*Sign an indemnity agreement*

Kontraktor yang memperoleh kontrak proyek pembangunan maupun pengadaan dan importir yang memperoleh keringanan pajak harus menunjukkan kepada pemilik proyek atau pemerintah bahwa ada pihak lain yang menjamin bahwa kontraktor maupun importir akan membayar denda bila tidak dapat memenuhi kewajiban.

Jaminan yang dimaksud dapat diperoleh dari Asuransi Astra yang memiliki izin menerbitkan Suretyship, baik Surety Bond untuk penjaminan kontrak pembangunan atau pengadaan maupun Custom Bond untuk penjaminan pajak impor. Berbagai produk Surety Bond baik untuk kegiatan konstruksi maupun non konstruksi dapat diperoleh di Asuransi Astra, seperti Bid Bond (penjaminan tender), Performance Bond (penjaminan pelaksanaan), Advance Payment Bond (penjaminan uang muka) dan Maintenance Bond (penjaminan perawatan sebelum serah terima).

Asuransi Astra adalah perusahaan yang memiliki keuangan sangat sehat dan proses pengelolaan risiko terbaik, sehingga mampu memberikan jaminan yang sangat terpercaya atas Surety Bond maupun Custom Bond yang diterbitkan.

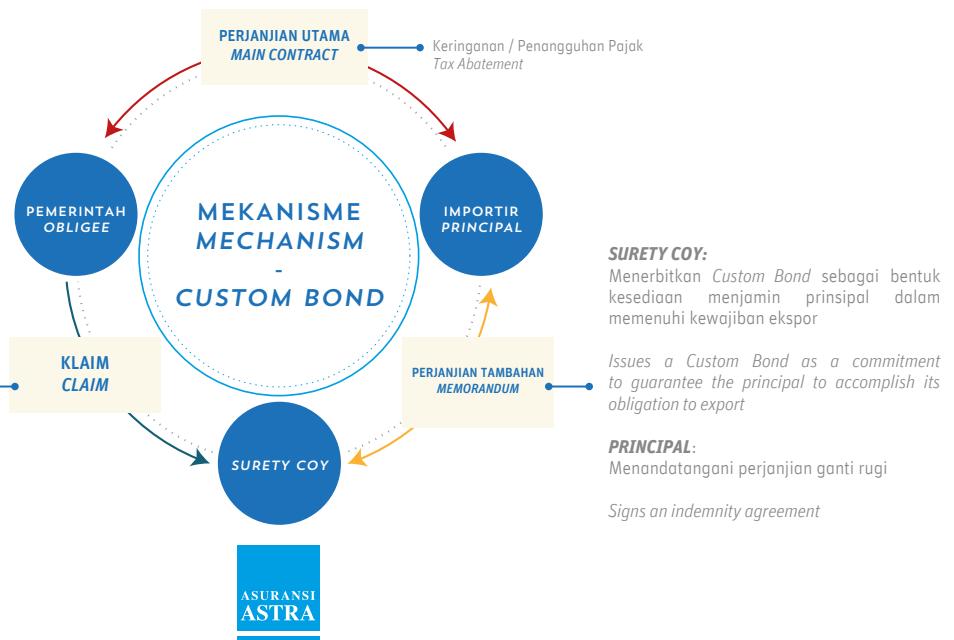
*Contractors who hold contracts of construction or procurement projects and importers who received tax remissions will have to exhibit evidence that there is another party who guarantees that they are capable of paying fines when obligations failed to be met.*

*Asuransi Astra holds the permit that allows it to issue such guarantee in the form of Suretyship, including Surety Bond for construction or procurement contracts and Custom Bond for import taxation guarantee. Asuransi Astra provides a range of Surety Bond for construction or non-construction projects, including Bid Bond (tender guarantee), Performance Bond (guarantee of execution), Advance Payment Bond (guarantee of down payment) and Maintenance Bond (guarantee of maintenance service prior to handover).*

*Asuransi Astra is a financially sound company with the best corporate governance that capable to provide reliable guarantees of Surety Bond and Custom Bond.*

Atas dasar Custom Bond yang diterima, Obligee memiliki hak melakukan klaim (pencairan) apabila prinsipal gagal ekspor barang dari bahan baku yang diimpor

*Based on the Custom Bond received, Obligee holds the right to file for claim when the principal fail to export the goods made from the imported raw materials*



# //KEGIATAN PERUSAHAAN

## Company Activities

01

### SINERGI DALAM MEWUJUDKAN MIMPI DAN BERKREASI PADA HUT ASURANSI ASTRA KE-57

*// Synergy in Realizing Dreams and to be Creative in Celebration of the 57th Anniversary of Asuransi Astra*

Tak ada yang tak mungkin dilakukan dalam kebersamaan. Dengan mengusung tagline 'No Limit for Possible Hands', perayaan HUT Asuransi Astra ke-57 dimeriahkan dengan acara Pekan Olah Raga (POR), Asuransi Astra Floor & Branch Decoration Festival, dan Hand Printing Festival.

Rangkaian acara dimulai dengan POR, dilanjutkan Asuransi Astra Hand Printing Festival yang dimulai 2 September 2013, di mana seluruh karyawan mengabadikan cap tangan mereka dalam kanvas raksasa yang ditampilkan pada puncak acara HUT di tanggal 13 September 2013. Cap tangan ini menggambarkan komitmen karyawan untuk memberikan kontribusi terbaik.

Tepat di hari ulang tahun Asuransi Astra pada 12 September 2013, seluruh karyawan di kantor pusat menghias lantai masing-masing dan menyiapkan penampilan untuk acara Asuransi Astra Floor & Branch Decoration Festival di tanggal 13 September 2013. Sementara itu, karyawan di kantor cabang sudah memulai festival sehari sebelumnya.

Puncak perayaan yang digelar di area parkir Garda Aula, kawasan perkantoran Asuransi Astra, dibuka dengan peluncuran jingle pemenang Asuransi Astra Jingle Competition 2013. Acara kemudian dilanjutkan dengan peluncuran kanvas hasil Hand Printing Festival, pengumuman penghargaan masa kerja bagi karyawan yang telah berkontribusi selama 10, 20, dan 30 tahun, pengumuman Beasiswa Anak Karyawan, dan pengumuman pemenang Asuransi Astra Best Moment Story 2013, yaitu 10 tulisan terbaik tentang momen pelayanan kepada pelanggan. Puncak acara ditutup dengan pengumuman juara POR dan pemenang Asuransi Astra Floor & Branch Decoration Festival. Melalui hasil penjurian yang ketat, akhirnya terpilih tiga cabang dan tiga lantai di kantor pusat sebagai tim terbaik dengan konsep dekorasi yang menarik, fun, dan super kreatif.

*Nothing shall be achieved in the absence of togetherness. With a tagline of 'No Limit for Possible Hands', the 57th Anniversary of Asuransi Astra was enlivened with Sports Week event, Asuransi Astra Floor & Branch Decoration Festival, and Hand Printing Festival.*

*The series of activities were started with Sports Week event, followed by Hand Printing Festival on September 2, 2013, where all employees made their hand prints by using colorful paint on a large canvas that was showcased at the peak of the anniversary program on September 13, 2013. The hand prints signify the employees' commitment to contribute the best for the company.*



*Right at the anniversary on September 12, 2013, all employees at the head office decorated each building levels and prepared performances for the Floor & Branch Decoration Festival on September 13, 2013. Meanwhile, employees in branch offices have started festival the day before.*

*The peak of the celebration was held at Garda Aula parking area, in Asuransi Astra office, with the launching of a new jingle from Asuransi Astra Jingle Competition 2013. The festivity continued with the showcasing of giant canvas from the Hand Printing Festival, followed by reward ceremonies for employees who have been with the company for 10, 20, and 30 years, the announcement of scholarships for employees' children, along with the announcement of Asuransi Astra Best Moment Story 2013 winners. The celebration was closed with the winner announcement of Sports Week event and Floor & Branch Decoration Festival. Three branches and three floors at Head office were chosen as the best decorating team with fun and creative concepts.*

01

## GELIAT BERINOVASI DALAM KOMPETISI AAB WAY 2013

// *The Urge to Innovate in 2013 AAB Way Competition*



Kompetisi AAB Way merupakan media bagi karyawan untuk memberikan ide-ide *improvement/inovasi* terkait produk atau pun proses kerja. AAB Way sendiri merupakan sebuah pola pikir *problem solving* berdasarkan metodologi yang terdiri dari tiga tahapan – *Analyze Business Case*, *Analyze Business Opportunity*, dan *Build Up Business Solution*. Ketiga tahapan ini harus dijalani untuk memastikan bahwa proyek *improvement/inovasi* yang dilakukan tepat sasaran dan membawa kemajuan bagi Asuransi Astra.

Memasuki tahun ke-10 pelaksanaannya, terjadi peningkatan antusiasme karyawan yang dapat dilihat dari bertambahnya proyek yang didaftarkan pada kompetisi AAB Way tahun ini, yaitu sebanyak 120 tema. Dari jumlah tersebut, hanya 44 proyek yang berhasil melakukan implementasi dan memenuhi kriteria untuk mengikuti tahap penjurian. Sebanyak 27 proyek merupakan SS (kategori individu), delapan proyek merupakan QCC (kategori proyek dalam satu departemen), dan sembilan proyek lainnya adalah QCP (kategori proyek cross-function).

Masih dalam rangka memacu semangat berinovasi dan *improvement*, sejak tahun 2012 lalu diadakan kompetisi serupa yang dinamakan “*Pick Our Brain*” (POB). Berbeda dengan AAB Way, dalam POB, setiap peserta mengusulkan ide *improvement/inovasi* tanpa perlu mengimplementasikannya terlebih dahulu.

Kompetisi ide yang diadakan selama tiga bulan dari tanggal 1 Agustus–1 November 2013 ini berhasil mengumpulkan total 121 ide kreatif dari karyawan Asuransi Astra, di mana jumlah ini pun meningkat dari tahun sebelumnya. Dari keseluruhan ide yang masuk, 51 di antaranya dapat dikelompokkan dalam kategori bisnis, 35 ide dalam kategori kekaryawanan, 18 ide dalam kategori *corporate branding*, 12 ide mengangkat *issue culture enhancement*, dan lima ide masuk ke dalam kategori *knowledge management*.

Peningkatan partisipasi karyawan dalam mengikuti kompetisi proyek dan ide *improvement/inovasi* yang diadakan di Asuransi Astra sepanjang tahun 2013 diharapkan dapat mendorong terciptanya semangat inovasi dan *improvement* berkelanjutan di lingkungan kerja Asuransi Astra.

*AAB Way project competition is a place where employees can contribute their ideas of improvement and innovation in terms of product and working process. The terminonlogy “AAB Way” itself is an abbreviation of the three steps of method-based problem solving mindset - Analyze Business Case, Analyze Business Opportunity, and Build Up Business Solution. These are the necessary steps to ensure that the improvement/innovation projects are as expected and resulted in the improvement of Asuransi Astra.*

*Entering the 10<sup>th</sup> year of its implementation, there was a growth of employee enthusiasm that can be seen from the increasing number of projects being registered to AAB Way that reached 120 themes. 44 projects managed to be implemented and met the judgement criteria. As much as 27 projects are in SS (individual category), eight projects are QCC (category of projects in one department), and nine projects are QCP (category of cross-fuction projects).*

*Still in the spirit of innovation and improvement, a competition called “Pick Our Brain” has been held since the year 2012. Different with AAB Way, in POB, each participant proposed ideas to improve/innovate without prior implementations required.*

*This three-monthly idea competition that was held from August 1<sup>st</sup> – November 1<sup>st</sup> drew in as many as 121 creative ideas from Asuransi Astra employees. 51 ideas were categorized under business category, 35 ideas under employment category, 18 ideas under corporate branding category, 12 ideas under cultural issue enhancement category, and five ideas under knowledge management category.*

*It is expected that by having the increase number of employee participation in improvement projects and idea competitions held in 2013, the spirit of innovation and improvement will be continuously created in the work environment of Asuransi Astra.*



02

## TANGGUNG JAWAB SOSIAL

*// Social Responsibility*



Guna mewujudkan visi dan misi perusahaan, Asuransi Astra melalui program AAB Peduli (Pemberdayaan dan Darma untuk Lingkungan), sepanjang 2013 telah melaksanakan kegiatan-kegiatan yang mendukung aspek sosial, lingkungan, dan ekonomi yang berkelanjutan.

Kegiatan tersebut meliputi bidang pendidikan, kesehatan, lingkungan, dan pemberdayaan masyarakat, yang dikelompokkan menjadi dua kegiatan besar, yaitu *charity activity* dan *income generating activity*.

*Charity activity* adalah kegiatan yang didedikasikan pada kegiatan kemanusiaan dan meningkatkan kepekaan sosial di kalangan masyarakat. Sementara *income generating activity* merupakan kegiatan pemberdayaan kelompok masyarakat kurang mampu agar dapat mandiri sehingga memberikan dampak ekonomi positif bagi lingkungan sekitarnya.

*To realize the visions and missions of the company, Asuransi Astra through AAB Peduli (Pemberdayaan dan Darma untuk Lingkungan), during 2013 implemented sustainable activities that support the aspects of social, environment, and economic.*

*The activities include education, health, environment, and communities empowerment. AAB Peduli was divided into two activities, namely, charity activity and income generating activity.*

*Charity activity was focused on humanitarian activities, which aim is to improve social conscience amongst the society. Meanwhile, income generating activity was focused on the empowerment of disadvantaged communities to improve their independence and contribute to a positive economy to the surroundings.*

## KESEHATAN // HEALTH

### Pembinaan Posyandu

Untuk meningkatkan kesadaran kesehatan ibu dan anak, maka perusahaan meneruskan kegiatan tahun lalu yaitu kampanye ibu dan anak sehat, terutama fokus pada tumbuh kembang anak. Asuransi Astra memberikan fasilitas screening kit (alat pemeriksaan tumbuh kembang anak) kepada Posyandu Nurinayah – Sukaati Permai – Bandung, Posyandu Puskesmas Garuda – Marpoyan Damai – Pekanbaru, Posyandu RT 12 – Damai Baru – Balikpapan Selatan, Posyandu RW 09 – Darmo – Wonokromo – Surabaya, Posyandu RW 13 – Lebak Gede – Coblong – Bandung, Posyandu Teratai – Gaharu – Medan.

### Donor Darah

Untuk mendukung program PMI, selama tahun 2013 Asuransi Astra berhasil melaksanakan 11 kali kegiatan donor darah. Lima kali diselenggarakan di Jakarta, dan masing-masing satu kali di kota Medan, Pekanbaru, Lampung, Bandung, Surabaya, dan Balikpapan. Dalam rangkaian kegiatan tersebut, Asuransi Astra berhasil mengumpulkan 729 kantong darah.

### Dukungan Operasional bagi Yayasan Kasih Anak Kanker Indonesia

Asuransi Astra mempertahankan kepeduliannya terhadap anak-anak penderita kanker. Melalui Yayasan Kasih Anak Kanker Indonesia, perusahaan memberikan bantuan asuransi kendaraan operasional Yayasan Kasih Anak Kanker Indonesia.



### *Development of Posyandu (Integrated Health Service Post)*

*In order to increase awareness of child and maternal health, Asuransi Astra continues last year's campaign that focuses on the growth and development of children and the health of mothers. Asuransi Astra provides screening kit facilities that monitor the growth and development of kids at Posyandu Nurinayah – Sukaati Permai – Bandung, Posyandu Puskesmas Garuda – Marpoyan Damai – Pekanbaru, Posyandu RT 12 – Damai Baru – Balikpapan Selatan, Posyandu RW 09 – Darmo – Wonokromo – Surabaya, Posyandu RW 13 – Lebak Gede – Coblong – Bandung, and Posyandu Teratai – Gaharu – Medan.*

### Blood Donation

*In order to support PMI (Indonesia Red Cross) programs, Asuransi Astra held 11 blood donation activities in 2013. Five activities were held in Jakarta, and the rest were held in Medan, Pekanbaru, Lampung, Bandung, Surabaya, and Balikpapan. During the activities, Asuransi Astra succeeded in collecting 729 blood bags.*

### *Operational Support to Yayasan Kasih Anak Kanker Indonesia (Foundation of Indonesian Kids with Cancer)*

*Asuransi Astra maintains its concern to kids with cancer through Yayasan Kasih Anak Kanker Indonesia by donating insurance for the foundation's operational vehicle.*



## PENDIDIKAN // EDUCATION

### **Pelatihan Always Drive Safely dan Always Ride Safely**

Sejak 2006 hingga kini, Asuransi Astra memberikan pelatihan *Always Drive Safely* dan *Always Ride Safely*. Sepanjang tahun 2013 telah menyelenggarakan 40 kali pelatihan di Jakarta, Bogor, Tangerang, Bandung, dan Surabaya. Program ini ditujukan bagi pelanggan, mitra, karyawan, komunitas otomotif, pengendara wanita, wartawan, masyarakat umum, dan pengemudi pemula, dengan harapan peserta program memiliki kesadaran akan berkendara yang baik, aman, dan bertanggung jawab serta dapat menularkannya pada masyarakat sekitarnya.

### **Sekolah Sehat**

Tahun 2013 Asuransi Astra memasuki tahun ketiga membina satu sekolah, yaitu SMK Al-hidayah Lestari di Jakarta Selatan. Dalam lima tahun, SMK Al-hidayah Lestari diharapkan menjadi sekolah sehat yang peduli dan berbudaya lingkungan (adiwiyata).

### **Read Aloud**

*Read Aloud* adalah cara mudah agar anak gemar membaca, dengan cara orang tua membacakan buku dan bercerita sekitar 20 menit tiap hari kepada anak. Dalam hal ini Asuransi Astra bekerja sama dengan *Reading Bugs*, Komunitas *Read Aloud* Indonesia. Untuk tahun 2013, pelatihan ini ditujukan kepada orang tua pendengar Radio DFM 103.4, Jakarta.

### **Program Pengembangan Perpustakaan**

Tahun 2013 adalah tahun keenam Asuransi Astra membina 10 perpustakaan, yaitu enam perpustakaan di Bogor, satu perpustakaan di Tangerang, dan tiga perpustakaan di Jakarta. Pembinaannya meliputi pemberian buku, fasilitas, perbaikan perpustakaan, dan pelatihan pengelolaan perpustakaan untuk para pengurusnya di Universitas Indonesia. Selain itu, perpustakaan binaan dijadikan *partner* dalam kampanye tentang pendidikan dan lingkungan.

### **Bantuan Buku Pengetahuan dan Peralatan Menulis**

Dalam rangka Safari Ramadhan pada bulan Juli 2013, Asuransi Astra bekerja sama dengan FIF, mengalokasikan dana sosial peserta Asuransi Astra Syariah dan FIF Syariah dan memberikan bantuan buku pengetahuan dan peralatan menulis kepada 81 panti asuhan di seluruh Indonesia.

### **Always Drive Safely and Always Ride Safely Training**

Since 2006, Asuransi Astra provided 'Always Drive Safely' and 'Always Ride Safely' trainings. In 2013, there were 40 trainings in Jakarta, Bogor, Tangerang, Bandung, and Surabaya. The training participants include partners, employees, automotive communities, female drivers, journalists, and novice drivers. The objective is to increase awareness on the importance of safe and responsible driving for communities at large.

### **Healthy School**

In 2013, Asuransi Astra enters the third year in developing a school, which was SMK (Vocational School) Al-hidayah Lestari at South Jakarta. It is expected that in five years, SMK Al-hidayah Lestari will be a healthy and environmentally conscious school.

### **Read Aloud**

*Read Aloud* is a program that attract kids to read, by way of parent reading for 20 minutes to their kids. To implement the program, Asuransi Astra work in conjunction with *Reading Bugs*, an Indonesian Read Aloud community. In 2013, the program is aimed at parents who were listeners of DFM Radio 103.4, Jakarta.

### **Library Development Program**

Asuransi Astra had developed 10 libraries by 2013, six located in Bogor, one in Tangerang, and three in Jakarta. The development consists of book provisions, facilities, library repairs, and trainings to librarians at University of Indonesia. In addition, those libraries became partners in education and environmental campaigns.

### **Books and Stationary Support**

During Safari Ramadhan activity in July 2013, Asuransi Astra in cooperation with FIF, allocated social funds of Asuransi Astra Syariah and FIF Syariah through provisions of books and stationaries to 81 orphanages across Indonesia.



## LINGKUNGAN HIDUP // ENVIRONMENT

### Pencerahan Ramah Lingkungan

Perusahaan memberikan pencerahan ramah lingkungan kepada warga dan perangkat pemerintah DKI di Kecamatan Jatinegara, Cilandak, Pademangan, Menteng, dan Kelapa Gading. Selain itu, dilakukan juga gotong royong serta memberikan bantuan penanaman pohon dan alat kebersihan di Lampung, Bandung, Medan, Pekanbaru, dan Jakarta.

### *Environmental Enlightenment*

*Asuransi Astra provided environmental enlightenment seminars to communities and rural governments in Jatinegara, Cilandak, Pademangan, Menteng, and Kelapa Gading, in addition to tree planting, and cleaning equipment support in Lampung, Bandung, Medan, Pekanbaru, and Jakarta.*

## INCOME GENERATING ACTIVITY

### Pembinaan UMKM (Usaha Mikro, Kecil, Menengah)

Kegiatan *income generating activity* diwujudkan dalam bentuk pembinaan UMKM. Kegiatan ini berpedoman fokus membantu masyarakat kurang beruntung, dalam bentuk bantuan atau penambahan modal, serta pendampingan berupa pelatihan atau penyuluhan yang berkelanjutan agar UMKM semakin maju. Terdapat empat UMKM baru binaan Asuransi Astra pada tahun 2013 di Bandung dan Pekanbaru.

### *Development of UMKM*

*The income generating activities were realized in the form of UMKM (Usaha Mikro, Kecil, Menengah – Micro, Small, and Medium Enterprises) development. The program focused on supporting those who were less fortunate, by way of increasing their capital, and providing continuous trainings. There were four new UMKM that were developed by Asuransi Astra in Bandung and Pekanbaru.*

# 03

## **GARDA OTO DRIVING SIMULATOR KAMPANYE AMAN BERKENDARA MELALUI MOBIL SIMULATOR**

*// Garda Oto Driving Simulator  
Safe Driving Campaign Through Car Simulator*



Di awal tahun 2013, Garda Oto membuat inovasi baru dengan meluncurkan Garda Oto Driving Simulator, yaitu sebuah simulator cara berkendara aman yang diperuntukan bagi masyarakat umum. Simulator ini merupakan yang pertama dan satu-satunya dibuat oleh perusahaan asuransi di Indonesia. Kehadiran simulator yang ditujukan untuk mengampanyekan program Always Drive Safely, ini mendapat sambutan hangat dari masyarakat. Hal ini terlihat dari antusiasme mereka untuk mencoba simulator yang selama tiga bulan berkeliling Jakarta mendampingi mobil SIM Keliling Kepolisian.

Dengan arahan dari petugas Garda Oto, masyarakat bisa mengetahui cara menggunakan *safety belt*, memegang setir yang baik, melalui semua rintangan dengan mulus, mematuhi peraturan lalu lintas, serta pengetahuan berkendara aman lainnya.

Garda Oto Driving Simulator diharapkan menjadi awal yang baik untuk menambah wawasan dan meningkatkan kesadaran masyarakat mengenai pentingnya berkendara aman sehingga *road safety* di Indonesia bisa terwujud.

*In early 2013, Garda Oto created an innovation through Garda Oto Driving Simulator that aims to promote safe-driving to communities in general. It is the first and the only simulator ever built by an Indonesian insurance company. The simulator soon received a warm welcome from communities in general, which can be seen from the enthusiasm of the people who test-drove the simulator during its three months tour with the police's driving license mobile station.*

*With guidance from Garda Oto officers, people could learn to properly wear the safety belt, hold the steering wheel, overcoming obstacles, obeying traffic regulations, and other safe driving knowledge.*

*Garda Oto Driving Simulator is expected to be a good start in increasing awareness on the importance of safe-drive to realize road-safety in Indonesia.*

03

## JELANG MUDIK, GARDA OTO AJAK MASYARAKAT PEDULI KESELAMATAN

*// Ahead of Homecoming,  
Garda Oto Invites Communities to be Aware about Safety*

Jelang mudik Lebaran 1434 H/2013, Garda Oto mengadakan serangkaian kegiatan kampanye keselamatan berkendara. Bersama beberapa komunitas mobil seperti Toyota Vios Club Indonesia (TVCI), komunitas mobil Daihatsu, komunitas mobil Suzuki, blogger, dan karyawan dari perusahaan mitra Asuransi Astra, Garda Oto menggelar acara buka puasa bersama yang dibarengi seminar *Always Drive Safely*.

Seminar tersebut membahas berbagai hal yang harus dilakukan pengemudi, seperti *Pre-Driving Check*, *Driving Attitude*, dan *Control Your Behaviour*. Dengan adanya informasi tersebut, para peserta mengaku sangat terbantu karena bisa melakukan persiapan mudik dengan lebih baik, terutama menyangkut teknis kendaraan yang harus dicek.

*In preparation of Mudik Lebaran (Homecoming at Eid) 1434 H/2013, Garda Oto held a series of safe-driving campaign, in conjunction with several communities such as Toyota Vios Club Indonesia, Daihatsu Car Community, Suzuki Car Community, bloggers, and partner companies of Asuransi Astra. The campaign was held with Iftar ceremony and 'Always Drive Safely' seminar.*

*The seminar discussed the essential driving matters such as pre-driving checks, driving attitudes, and behavioural control. The participants admitted that they were greatly helped to better prepare the homecoming, especially in relation to the pre-technical check-ups of the vehicle.*



Selain itu, dalam menyambut Lebaran Garda Oto pun bekerja sama dengan perusahaan Grup Astra lainnya membuat Pos Siaga di sembilan titik di Pulau Jawa dan Bali dalam program *Astra Holiday Campaign* yang rutin diadakan setiap tahun. Program ini merupakan upaya untuk memberikan pelayanan terbaik kepada pelanggan, karena bagi mereka yang mengalami masalah pada mobilnya ketika mudik bisa mendapatkan bantuan dari Garda Siaga yang beroperasi selama 24 jam.

*In addition, welcoming the 2013 Eid Al-Fitr, Garda Oto in partnership with other Astra Group held the yearly *Astra Holiday Campaign* by creating nine stand-by posts in Java and Bali. The purpose of the campaign is to provide 24 hours on-site support for troubled vehicles during homecoming trips.*



# 03

## GARDA OTO PERINGATI HARI PELANGGAN NASIONAL

// *Garda Oto Commemorates the National Customer Day*



Memperingati Hari Pelanggan Nasional yang jatuh setiap tanggal 4 September dan ulang tahun Asuransi Astra ke-57 pada 12 September, Garda Oto mengadakan berbagai kegiatan untuk menambah kualitas layanan kepada pelanggan. Hal tersebut bisa dilihat dari *frontliner* setiap cabang Asuransi Astra yang menggunakan selempang khusus bertuliskan Selamat Hari Pelanggan Nasional dan *greeting telephone* oleh petugas Garda Akses CALL 500 112. Setiap pelanggan yang datang ke kantor cabang pun mendapatkan souvenir menarik dari Asuransi Astra.

Selain itu, Garda Oto berpartisipasi memeriahkan peringatan Hari Pelanggan Nasional 2013 dengan mengikuti parade aksi simpatik Hari Pelanggan Nasional bersama 51 perusahaan lainnya dari Monas menuju Bundaran HI pada Minggu, 1 September 2013.

Terakhir namun tak kalah penting, Direktur Asuransi Astra, Hendry Yoga, memberikan kejutan dengan ‘turun’ langsung ke lapangan menemui dan melayani pelanggan. Tanpa diketahui oleh pelanggan, Hendry Yoga melayani pengajuan klaim mulai dari proses administrasi, survei, hingga klaim selesai. Lamria Siahaan yang saat itu dilayani oleh Hendry Yoga, baru mengetahui bahwa yang melayaninya adalah seorang direktur setelah proses klaim selesai. Menurut pengakuannya, beliau benar-benar tidak tahu dan kaget sekali dilayani seorang direktur.

*In commemoration of the National Customer Day on September 4, and in celebration of the 57<sup>th</sup> anniversary of Asuransi Astra on September 12, Garda Oto held a few activities to increase its quality of service to the customers. Frontliner staffs at all Asuransi Astra branches wore special uniforms with “Selamat Hari Pelanggan Nasional” (Happy National Customer Day) writing being worn across the shoulders and telephone greeting by the officer of Garda Akses CALL 500 112. Fascinating souvenirs were also given to walk-in customers.*

*In addition, Garda Oto participated in the National Customer Day parade along with 51 other companies, marching from Monas (National Monument) to Bundaran HI on Sunday September 1<sup>st</sup>, 2013.*

*Last but not least, Hendry Yoga, Director of Asuransi Astra, gave a surprise by conducting a field work through meeting and servicing a customer directly, without the consent of the customer. Hendry Yoga took the claim in his hand, starting from administrative duties, surveys, and all other processes required for the claim to be completed. The customer, Lamria Siahaan, was completely clueless and admittedly surprised by the fact that he was being served by a director of Asuransi Astra.*

03

## GARDA OTO PEDULI WANITA

// *Garda Oto Cares for Female*



Sebagai bentuk kepedulian kepada wanita, Garda Oto melakukan roadshow kampanye *Always Drive Safely* yang bekerja sama dengan Majalah Marie Claire Indonesia dan Prima Broadcast Indonesia. Acara yang digelar di tiga kota ini merupakan kegiatan yang terinspirasi oleh wanita dan mobilitasnya di zaman modern yang bertujuan untuk membentuk kesadaran, budaya, dan perilaku wanita agar berkendara dengan baik dan benar.

Kota-kota yang dikunjungi adalah Jakarta, Bandung, dan Surabaya. Lebih dari 300 wanita dari tiga kota tersebut diberikan pelatihan mengenai perilaku berkendara aman di jalan raya oleh Marcell Kurniawan, pembicara dari RDC (*The Real Driving Course*). Perilaku berkendara aman tersebut meliputi pengecekan teknis kendaraan, kesiapan fisik dan mental, serta pola/kebiasaan mengemudi yang harus diperhatikan oleh wanita, seperti tidak dibenarkan untuk menggunakan *high heels* yang akan mengganggu kenyamanan menyetir.

Acara kemudian dilanjutkan dengan sesi praktik, di mana peserta diberikan kesempatan untuk langsung melakukan *test drive*. Tak ketinggalan, para peserta juga bisa menjajal kemampuan berkendara aman lewat Garda Oto *Driving Simulator* yang dihadirkan secara khusus ke acara tersebut. Dengan pendampingan mentor dari Garda Oto, setiap peserta diajari cara menyetir yang aman melalui simulator berkendara.

*As a form of care towards female, Garda Oto conducted roadshow campaigns titled "Always Drive Safely", in partnership with Marie Claire Indonesia Magazine and Prima Broadcast Indonesia. The events were held in three cities and were inspired by the mobility of females in the modern age. The objective of the event was to form the awareness, culture, and good & right driving behaviors amongst female drivers.*

*The events were held in Jakarta, Bandung, and Surabaya. More than 300 female drivers were provided with information on safe driving behaviors on main roads by Marcell Kurniawan, a speaker of The Real Driving Course (RDC). The safe driving behaviors include technical checks of vehicle conditions, physical and mental forwardness, and crucial driving manners such as: it is not recommended to drive while wearing high heels shoes since it will obstruct the comforts of driving.*

*The program was then continued with practice sessions where participants were given chances to conduct test-drives. The participants could test "Garda Oto Driving Simulator" that was specifically presented for the event. Guided by Garda Oto mentors, participants were being taught on how to drive well, using the driving simulator.*



03

## GARDA Q' REPAIR AWARD APRESIASI BAGI BENGKEL BERKUALITAS GARDA OTO

*// Garda Q' Repair Award  
Appreciation to the High-Quality Workshops of Garda Oto*



Sebagai bentuk apresiasi kepada bengkel-bengkel rekanan yang telah memberikan pelayanan dan kualitas terbaik kepada seluruh pelanggan, Garda Oto menggelar *Garda Q' Repair Award*, yaitu sebuah kompetisi yang diikuti oleh bengkel Garda Q' Repair dari seluruh Indonesia.

Proses penilaian *Garda Q' Repair Award* dilakukan sejak Januari – November 2012 melalui standar penilaian yang tinggi. Berbagai parameter seperti *quality*, *lead time* janji serah terima kepada pelanggan, *services*, dan kelayakan fisik bengkel diterapkan secara ketat oleh para juri yang berasal dari manajemen Asuransi Astra.

Dari total peserta yang berjumlah 52 bengkel Garda 'Q Repair, yang terbagi ke dalam dua kategori berdasarkan jumlah unit mobil per bulan yang masuk bengkel (*Large Loading* dan *Medium Loading*), akhirnya terpilih bengkel Kawan Kita (Denpasar) sebagai pemenang kategori A dan bengkel Karya Prima (Bandung) sebagai pemenang kategori B.

Berbagai hadiah menarik disiapkan Garda Oto untuk para pemenang, seperti uang tunai, sertifikat, dan *workshop appreciation day*. Khusus untuk juara pertama dari Kategori A berhak mendapatkan hadiah utama sebesar Rp100 juta dari total hadiah uang tunai sebesar Rp390 juta.

*As an appreciation to the partnering workshops who have provided the finest quality of work and service to the customers, Garda Oto held *Garda Q' Repair Award*, which was a competition participated by workshops of *Garda Q' Repair* from all across Indonesia.*

*The judging valuation of *Garda Q' Repair Award* was conducted since January – November 2012, using high standard of valuation method. Several parameters being used for the valuation method such as *quality*, *lead time*, *services*, and physical quality control of workshops, were strictly implemented by the judges that consist of management of Asuransi Astra.*

*From a total of 52 participating workshops that were divided into two categories based on the number of cars admitted to the workshop (category A for Large Loading and B for Medium Loading), Kawan Kita workshop in Denpasar was chosen as the winner of category A, and Karya Prima Bandung was chosen as the winner of category B.*

*Garda Oto prepared fascinating prizes such as, cash money, certificate, and workshop appreciation day. The 1<sup>st</sup> winner for category A received the main prize of Rp100 million from a total of cash prize of Rp390 million.*

# 04

## GARDA MOTOR INSURANCE ADMINISTRATOR REVIEW 2013



Beragamnya program Garda Motor dan jumlah kegiatan yang terus meningkat, menuntut Asuransi Astra untuk membangun sistem komunikasi yang lebih baik, salah satunya dengan memperkuat koordinasi seluruh tim 2 Wheeler Business melalui kegiatan review Insurance Administrator.

Melalui kegiatan tersebut, program-program Garda Motor diharapkan dapat terlaksana sebagai suatu rangkaian yang sinergis, terencana, terukur, berkesinambungan, bermanfaat, serta memberikan nilai positif bagi Asuransi Astra.

Untuk tahun 2013, review diselenggarakan di dua tempat, yaitu di Hotel Grand Zuri, Yogyakarta pada tanggal 19-20 Agustus 2013 dan Caldera Resort, Sukabumi pada tanggal 22-23 Agustus 2013, di mana kegiatan dengan tema *Mission Ins@ble* ini diikuti oleh 192 orang Insurance Administrator.

Dengan berbagai sesi yang padat, kegiatan ini diharapkan dapat menciptakan kesamaan visi dan misi di antara para peserta yang merupakan pelaksana dan koordinator program Garda Motor di wilayahnya masing-masing. Selain itu, juga diharapkan terbangun komunikasi yang baik sehingga dapat meminimalkan hambatan dalam upaya pencapaian target yang diberikan oleh perusahaan.

*The variety and number of Garda Motor activities continuously increases, requiring Asuransi Astra to develop better communication systems. One of the means is by way of strengthening the coordination of the entire 2 Wheeler Business team through Insurance Administrator reviews.*

*Through these activities, it is expected that Garda Motor may operate as a chain of synergy that is well planned, measurable, sustainable, useful, and provide positive contribution to the values of Asuransi Astra.*

*For the year of 2013, reviews were held at two locations, namely, Grand Zuri hotel at Yogyakarta in August 19-20, and Caldera Resort at Sukabumi in August 22-23. With a theme of "Mission Ins@ble", the events were participated by 192 Insurance Administrators.*

*With numerous yet compact sessions, it is expected that the activities will create a uniformation of visions and missions amongst the participants who are the implementers and coordinators of Garda Motor programs at their own locations. Moreover, it is also expected that good communications will be better developed to minimize obstacles in achieving targets given by the company.*

05

## RIBUAN PESERTA IKUTI GARDA MEDIKA 10K

// *Thousands of Participants  
in Garda Medika 10K*



Menyambut ulang tahun yang ke-5, Garda Medika mengadakan kegiatan Garda Medika 10K 'Every Step Counts' pada 25 Agustus 2013. Kegiatan Garda Medika 10K 'Every Step Counts' terbagi ke dalam dua kategori utama, yaitu 10K dan 5K di mana kedua kategori tersebut dibedakan berdasarkan jarak tempuh yang diperlombakan.

*Welcoming the 5th anniversary, Garda Medika held 10K running event titled "Every Step Counts" on August 5th 2013. The event was divided into two main categories, which was 10K and 5K. The categories were differentiated based on the race distance.*

Untuk jarak tempuh 5 km, peserta harus menempuh rute Grha Asuransi Astra – perempatan Lebak Bulus – Duta Indah – perempatan Fatmawati – Grha Asuransi Astra. Sementara jarak tempuh untuk 10 km, peserta harus menempuh rute Grha Asuransi Astra – perempatan Lebak Bulus – Duta Indah – Pondok Indah – Duta Indah - perempatan Fatmawati – Grha Asuransi Astra.

Dalam kategori 10K terdapat dua kelas yang bisa diikuti peserta, yaitu *Open* dan *Elite*. Sementara itu, dalam kategori 5K hanya terdapat kelas *Open*. Semua pemenang dari tiap kategori mendapatkan hadiah uang tunai, medali, dan suvenir. Para pemenang yang berhak mendapatkan hadiah tersebut adalah Ben Elliott (5K male), Evi Oktaviani (5K female), Riswandi (10K Open male), Francesca Sist (10K Open female), Chaidir Akbar (10K Elite male), dan Kari Elliott (10K Elite female). Mereka merupakan pemenang pertama dari masing-masing kategori.

Kegiatan lari ini merupakan salah satu upaya Garda Medika untuk meningkatkan kesadaran masyarakat akan pentingnya berolahraga. Tidak perlu yang mahal, yang murah pun bisa. Lari salah satunya.

*For the 5K run, participants need to pass through Grha Asuransi Astra - Lebak Bulus intersection - Duta Indah - Fatmawati intersection, and back to Grha Asuransi Astra. For the 10K run, the route was Grha Asuransi Astra - Lebak Bulus intersection - Duta Indah - Pondok Indah - Duta Indah - Fatmawati intersection - Grha Asuransi Astra.*

*In 10K category, there were two classes that can be participated, which was Open and Elite class. While there was one class in 5K category, which was the Open class. Winners from each category received cash prizes, medals, and souvenirs. The winners were Ben Elliott (5K male), Evi Oktaviani (5K female), Riswandi (10K Open male), Francesca Sist (10K Open female), Chaidir Akbar (10K Elite male), and Kari Elliott (10K Elite female).*

*The running event was one of the efforts of Garda Medika to improve people's awareness regarding the importance of sport. Sport does not need to be expensive, and running is one of the cheapest and healthiest ways.*



## 06

**KEGIATAN ASURANSI ASTRA SYARIAH**// *Asuransi Astra Syariah Activities***Program “Care to Share”**

Pada tahun 2013, Asuransi Astra Syariah genap berusia delapan tahun. Untuk memperingati dan mensyukuri hal tersebut, telah diselenggarakan berbagai kegiatan yang melibatkan karyawan dan masyarakat dengan mengangkat tema “Care to Share”.

Tema tersebut sengaja diangkat agar dapat menjelaskan bahwa prinsip syariah tidak hanya mengajak pelakunya untuk sukses dalam berbisnis namun juga agar dapat saling berbagi antar sesama sehingga menciptakan kehidupan yang tenteram di dunia maupun akhirat.

Rangkaian kegiatan yang dimulai dari tanggal 18 hingga 22 Maret 2013 tersebut diawali dengan *Bazaar Syariah* selama satu minggu dan diakhiri dengan *Friday Knowledge Sharing* dengan tema “Pengobatan Sehat Secara Islami” yang membahas bagaimana cara mengobati diri sendiri sesuai syariat Islam. Selain itu, terdapat juga *stand* perbankan syariah, permainan-permainan, demo hijab, *beauty class*, dan penyaluran dana sosial dengan mengundang 100 anak yatim piatu dari berbagai yayasan yang dilaksanakan pada 19 Maret 2013.

Penerima dana sosial tersebut tidak hanya ditujukan untuk panti asuhan, namun juga diberikan kepada lembaga yang memiliki kegiatan pemberdayaan bagi anggotanya. Seperti halnya lembaga Dreamdelion dan YatimOnline yang mendapatkan bantuan dana sosial karena lembaga-lembaga tersebut memberdayakan anggotanya untuk berkreasi dan menciptakan sesuatu sehingga dapat dijadikan modal berwirausaha.

**“Care to Share” Program**

*In 2013, Asuransi Astra Syariah reached the age of eight. To celebrate the anniversary, various activities that involved the employees and society were held with a theme of “Care to Share”.*

*The purpose of the theme is to explain that sharia principal does not only invite a subject to be successful in business but also to share and to create a serene life in this world or the next.*

*A series of activities that were started from march 18 to 22 was initiated with Bazaar Syariah for one full week and finalized with Friday Knowledge Sharing with a theme “Healthy Medication in Natural Ways”, discussing about methods to heal oneself by staying in line with Islamic sharia principals. In addition, the bazaar was enlivened with games, hijab demo, beauty class, and social fund distribution to 100 orphans from various foundations on March 19, 2013.*

*The receiver of the social fund was not only directed to orphanage, but also to other foundations who conducts empowerment programs to its members. Such foundations can be found in the likes of Dreamdelion and YatimOnline, who received social funds due to their empowerment programs that encourage the members to create and to utilize creativity as an intial asset of entrepreneurial.*

### **Program “Sehat dan Cerdas Anak Indonesia”**

Safari Ramadhan adalah kegiatan penyaluran dana sosial dari peserta Asuransi Astra Syariah yang sebagian besar melakukan pembiayaan sepeda motornya melalui Federal International Finance Syariah (FIF Syariah) kepada masyarakat kurang mampu. Tema yang diangkat pada Safari Ramadhan 1434 H adalah “Sehat dan Cerdas Anak Indonesia” sebagai bentuk kepedulian kami mencerdaskan dan menyehatkan kehidupan bangsa.

Berbeda dengan tahun sebelumnya, Safari Ramadhan kali ini difokuskan untuk wilayah tengah dan timur Indonesia, yaitu Kalimantan, Jawa Tengah, Jawa Timur, Sulawesi, Ambon, Papua, Bali dan Nusa Tenggara dengan 81 panti asuhan penerima bantuan. Total dana sosial yang berhasil dihimpun dan disalurkan oleh adalah Rp789 juta. Penyerahan bantuan dilakukan secara simbolik pada tanggal 2-5 Juli 2013 kepada 10 panti asuhan sebagai perwakilan.

### **Program “The Leader in Me”**

Asuransi Astra Syariah juga mensponsori kegiatan kerja sama antara Dunamis Foundation dengan Kelompok Sosial Pecinta Anak Universitas Negeri Jakarta (KSPA UNJ) untuk memberikan bantuan dana senilai lebih dari Rp80 juta. Dana tersebut digunakan untuk pembenahan tata ruang Taman Kanak-kanak Keliling KSPA UNJ dan penerapan program *The Leader in Me* dari Dunamis Foundation di TK Keliling Universitas Negeri Jakarta sehingga pada gilirannya dapat mengembangkan potensi anak didik agar memiliki kepercayaan diri dan mengembangkan potensi atau bakat kepemimpinan pada anak.

### **Buka Puasa Bersama Anak Yatim dan Bantuan Sosial Lainnya**

Pada 26 Juli 2013, Asuransi Astra bersama FIF menyelenggarakan acara Buka Puasa Bersama Anak Yatim untuk menyambut bulan Ramadhan. Dalam acara tersebut, terdapat peluncuran program Pemberdayaan Ekonomi Produktif Masyarakat Si Wajan "Warung Berjalan" yang menghabiskan biaya sebesar Rp252 Juta. Si Wajan merupakan kerja sama antara AAB Syariah, FIF Syariah, dan PermataBank Syariah. Selain itu, Asuransi Astra Syariah memberikan bantuan dana hibah untuk modal kerja sebesar Rp50 juta kepada Koperasi Alumni Universitas Diponegoro Fakultas Hukum (Kopalundip FH). Bantuan tersebut digunakan untuk pembinaan dan menumbuhkembangkan pengusaha kecil agar dapat meningkatkan kesejahteraan masyarakat kecil.

### **“Healthy and Smart Indonesian Children” Program**

Safari Ramadhan is a social funding activity from participants of Asuransi Astra Syariah who did most of the motorcycle financing through Federal International Finance Syariah (FIF Syariah), to the financially challenged people. The theme of Safari Ramadhan 1434 H is “Healthy and Smart Indonesian Children” (Sehat dan Cerdas Anak Indonesia), as a form of concern and to educate and nourish the life of the nation.

Unlike the previous year, this year's Safari Ramadhan focused on central and eastern parts of Indonesia, including Borneo, Central Java, Eastern Java, Sulawesi, Ambon, Papua, Bali, and Nusa Tenggara, with 81 orphanage as the fund receivers, and a total of Rp789 million of funds were raised. The relieve was given symbolically on July 2-5 2013 to 10 orphanages as the representers.

### **“The Leader in Me” Program**

Asuransi Astra Syariah also sponsored a partnership activity between Dunamis Foundation and Kelompok Sosial Pecinta Anak Universitas Indonesia (KSPA UNJ) to provide fund above Rp80 million. The fund was utilised to renovate Taman Kanak-kanak Keliling (mobile kindergarten) KSPA UNJ rooms and the implementation of the Leader in Me program from Dunamis Foundation in TK Keliling Universitas Negeri Jakarta in order to grow students potential to develop confidence and expand their potential or leadership talent.

### **Iftar Event with Orphans and Other Social Relieve Activities**

On July 26, 2013, Asuransi Astra Syariah in conjuction with FIF held an iftar event with orphans welcoming the month of Ramadhan. During the event, Ustad Muhammad Arifin Ilham conducted a preaching session, in addition to the launching of Productive Community Economic Empowerment Progam "Si Wajan" (Mobile Kiosk) that costs Rp252 million. Si Wajan was a partnership result between Asuransi Astra Syariah, FIF Syariah, and PermataBank Syariah. Moreover, Asuransi Astra Syariah provided assistant grant of Rp50 million to Koperasi Alumni Universitas Dipenegoro Fakultas Hukum. The support was used to develop and grow micro entrepreneurs and to ultimately improve the welfare of the less fortunate communities.



## 07

## KEGIATAN ASURANSI ASTRA COMMERCIAL BUSINESS

// Asuransi Astra Commercial Business Activities



### **RECOVERY MANAGEMENT TRAINING**

Asuransi Astra bekerja sama dengan PT United Tractors mengadakan acara *Recovery Management Training* di Samarinda pada tanggal 6-7 Maret 2013. Training ini merupakan acara rutin bertemakan safety yang diadakan oleh Commercial Business. Tujuan dari training ini adalah untuk meningkatkan kecakapan para supervisor/koordinator lapangan mengenai proses evakuasi sehingga dapat meminimalkan kerugian/kerusakan akibat kecelakaan excavator terutama karena tenggelam.

*Asuransi Astra in partnership with PT United Tractors conducted an event called Recovery Management Training in Samarinda on March 6-7, 2013. The training is a routine event with safety topic that was held by Commercial Business. The purpose of this training is to improve the competence of field supervisors/coordinators in regard of evacuation processes to minimize losses/damages due to excavator accidents especially from sunk.*

### **GAPMMI MEMBER GATHERING: Manage Your Safety, Risk & Consumer Protection**

Pada 8 Maret 2013, Asuransi Astra menjadi tuan rumah acara *member gathering* pengurus dan anggota GAPMMI (Gabungan Pengusaha Makanan dan Minuman Seluruh Indonesia) pertama di tahun 2013 yang dihadiri oleh 62 perusahaan makanan dan minuman di Indonesia. Acara diawali pembukaan dari Bapak Ir. Adhi S. Lukman selaku Ketua Umum GAPMMI, dilanjutkan presentasi materi bertema “Dukungan Pemerintah dalam Industri Makanan dan Minuman” yang disampaikan perwakilan Dirjen PPHP Kementerian Pertanian. Asuransi Astra juga menyampaikan materi *manage your safety, risk, and consumer protection* dan berbagai risiko pada industri Food & Beverages.

*On March 8, 2013, Asuransi Astra became a host at the gathering of organizers and members of GAPMMI, a Food and Beverage Business Association that was attended by 62 food & beverage companies in Indonesia. The event was started with an opening by Mr. Ir. Adhi S. Lukman as the chairman of GAPMMI, continued by presentation about government support in food & beverage industry, delivered by a representative from Directorate General of PPHP Ministry of Agriculture. Asuransi Astra also delivered a presentation about safety management, risk and consumer protection and other risks in the food & beverage industry.*



### **SANF HEAVY EQUIPMENT INSURANCE KNOWLEDGE SHARING**

Pada 15 Mei 2013, Asuransi Astra mengadakan *knowledge sharing* mengenai asuransi alat berat bersama perusahaan *leasing* alat berat Surya Artha Nusantara Finance (SANF). Pada acara yang rutin diadakan tiap tahun ini, materi yang disampaikan berupa pengetahuan produk dan prosedur klaim alat berat. *Sharing knowledge* ini bertujuan meningkatkan pengetahuan para PIC asuransi mengenai produk dan prosedur klaim Asuransi Astra, terutama asuransi alat berat.

### **MEDIA GATHERING AND BREAKFASTING**

Pada tanggal 22 Juli 2013 Asuransi Astra menggelar acara *Media Gathering* dan Buka Puasa Bersama para wartawan di sebuah restoran di kawasan Menteng, Jakarta. Dalam acara ini terdapat pula sesi *knowledge sharing* mengenai materi *Risk Management* yang disampaikan oleh tim *Risk Management* dari Asuransi Astra. Acara ini disambut antusias oleh para wartawan yang dapat melakukan sesi tanya jawab dan *exclusive interview* dengan para narasumber dari Asuransi Astra di akhir acara.

On May 15, 2013, Asuransi Astra held a knowledge sharing event about heavy equipment insurance with one of leasing companies named Surya Artha Nusantara Finance (SANF). At this yearly event, the topics delivered includes product knowledge and claim procedures. The objective of this event is to improve the knowledge of insurance PICs in regard of products and claim procedures of Asuransi Astra, especially for heavy equipment insurance.



## **KNOWLEDGE SHARING BSI GROUP**

Dalam meningkatkan nilai tambah dari produk dan layanan terhadap pelanggan yang bergerak di industri perkebunan, Asuransi Astra mengadakan *Insurance Knowledge Sharing* untuk Bumi Sarimas Indonesia (BSI) Group pada 5-6 Juli 2013 di Riau. Peserta *Knowledge Sharing* ini meliputi beberapa direksi dan manajemen dari BSI Group yang terdiri dari enam perusahaan yaitu PT Bumi Sarimas Indonesia, PT Inhil Sarimas Kelapa, PT Agro Sarimas Indonesia, PT Tri Bakti Sarimas, PT Cocomas Indonesia dan PT Meskom Agro Sarimas dengan materi mengenai *product knowledge* asuransi properti, prosedur klaim dan *risk management*.

## **CUSTOMER RELATIONSHIP MANAGEMENT PROGRAM**

Sebagai bentuk apresiasi kepada para pelanggan setia, Asuransi Astra mengadakan *Customer Relationship Management* Program berupa *reward program* yang diberikan atas kontribusi premi yang sudah diberikan. Selama tahun 2013, sudah diadakan beberapa acara *Customer Relationship Management* untuk pelanggan langsung dari berbagai perusahaan yang diselenggarakan di Bali dan Lombok pada September 2013 lalu.

*To increase value added of our products and services towards customers in agribusiness industry, Asuransi Astra held Insurance Knowledge Sharing for Bumi Sarimas Indonesia (BSI) Group on July 5-6, 2013 in Pekanbaru. The participants are the directors and management of six BSI Group subsidiaries namely PT Bumi Sarimas Indonesia, PT Inhil Sarimas Kelapa, PT Agro Sarimas Indonesia, PT Tri Bakti Sarimas, PT Cocomas Indonesia and PT Meskom Agro Sarimas. The topics include product knowledge on property insurance, claim procedures and risk management.*

*As an appreciation to our loyal customers, Asuransi Astra held a reward program as a form of Customer Relationship Management Program. Throughout the year of 2013, Customer Relationship Management events that dedicated to our direct customers from various industries have been held in Bali and Lombok on September 2013.*





### **SURETY BOND KNOWLEDGE SHARING**

Asuransi Astra sebagai salah satu perusahaan asuransi di Indonesia yang memiliki izin untuk memasarkan Surety Bond mengadakan acara *knowledge sharing* mengenai *surety bond* pada 3 September 2013 dengan mengundang peserta dari perusahaan Grup Astra yang bergerak di berbagai industri. Materi yang disampaikan berupa *product knowledge* dan prosedur klaim *surety bond* yang dibawakan oleh tim khusus yang terdiri dari *underwriter* dan tim klaim *surety bond*.

Asuransi Astra as one of the insurance companies in Indonesia who has license to sell surety bond held a surety bond knowledge sharing event on September 3, 2013 by inviting participants from Astra Group companies that came from various industrial background. The topic of the knowledge sharing revolves around product knowledge and claim procedure that presented by dedicated team consists of surety bond underwriter and claim team.





Mitra Garda Oto

08

## MITRA GARD A OTO PELUANG KEMAPANAN FINANSIAL

*// Achieving Financial Stability*



Mitra Garda Oto (MGO) adalah agen pemasaran asuransi mobil Garda Oto yang merupakan salah satu jalur distribusi pemasaran asuransi mobil di Asuransi Astra. Program MGO yang sudah diluncurkan sejak 13 Januari 2006 lalu ini berkarakteristik kewirausahaan yang memberikan peluang kemapanan finansial jangka panjang melalui kegiatan menjual polis dan merekrut calon mitra baru lainnya. Para mitra akan didukung oleh sistem dan fasilitas pengembangan pribadi dan usaha dengan standar terbaik di industri di bawah naungan kelompok bisnis Astra.

Peluang bisnis yang diciptakan melalui program ini dapat diikuti oleh setiap anggota masyarakat yang memenuhi syarat yang telah ditentukan, khususnya yang ingin menjadi *entrepreneur* dan menyukai tantangan, memiliki kebulatan tekad, fokus, dan konsisten.

*Mitra Garda Oto (MGO) is a marketing agency for Garda Oto car insurance, and one of the distribution channels of Asuransi Astra car insurance. The MGO program that was launched since January 13, 2006, possess entrepreneurial characteristic that may provide a long run financial security through sales of insurance policy and recruitment of new members. The partners are supported by self-development systems and facilities to ensure the best standard in business conducts under Astra group of businesses.*

*The business opportunities created by the program can be participated by all members of communities upon fulfilling certain qualifications, and it is designed especially for those who aspire to become entrepreneurs, looking for challenges, possess a strong will power, focus, and consistency.*

08

## MITRA GARD A OTO KE ISTANBUL

*// Mitra Garda Oto Goes to Istanbul*



Mitra Garda Oto (MGO) kembali menyelenggarakan acara penghargaan bagi agen-agen terbaik beserta peluncuran program MGO bertajuk *Victory Parade 2012 & Kick Off 2013* Mitra Garda Oto. Acara tersebut dilangsungkan di The Sultan Hotel pada 14 Februari 2013.

Dalam acara itu diumumkan para MGO yang memiliki kinerja paling baik selama tahun 2012. Sebanyak 18 orang berhasil meraih *International Top Circle 2012* dan mendapatkan hadiah paket perjalanan wisata ke Istanbul, Turki. Sepuluh orang lainnya meraih *International Challenge 2012* dan mendapatkan paket perjalanan wisata ke Phuket, Bangkok. Selain dua kategori tadi, diumumkan pula MGO yang berhasil menjadi pemenang *Top Agent* tahun 2012 yaitu Wiwi Herawati Lionggosari. Acara penghargaan ini dirangkum dengan *Kick Off Program MGO 2013*.

Kegiatan Mitra Garda Oto:

1. *Victory Parade 2012 & Kick Off 2013* Mitra Garda Oto, The Sultan Hotel, Februari 2013
2. *MGO Gathering, Paintball Patriot, Alam Sutra, April 2013*
3. Buka puasa bersama Mitra Garda Oto 2013, Juli 2013
4. *Fast Track Program* Mitra Garda Oto, September – Desember 2013

*Mitra Garda Oto (MGO) is back with various award celebrations dedicated to the best agents along with the launch of MGO program titled Victory Parade 2012 & Kick Off 2013 Mitra Garda Oto. The event was held at The Sultan Hotel, February 14, 2013.*

*The best performing MGOs in 2012 were announced during the event. As many as 18 people succeeded to achieve International Top Circle 2012 and was rewarded with a trip to Istanbul, Turkey. Ten other MGOs achieved International Challenge 2012 and were rewarded with Phuket, Bangkok trip packages. Apart from the two categories, there was also Top Agent winner of 2012, who was Wiwi Herawati Lionggosari. The award ceremony was finalized with Kick Off Program MGO 2013.*

*Mitra Garda Oto Activities:*

1. *Victory Parade 2012 & Kick Off 2013* Mitra Garda Oto, The Sultan Hotel, February 2013
2. *MGO Gathering, Paintball Patriot, Alam Sutra, April 2013*
3. *Iftar with Mitra Garda Oto 2013, July 2013*
4. *Fast Track Program* Mitra Garda Oto, September – December 2013

# //IKHTISAR LAPORAN KEUANGAN

Summary of Financial Information

## KATA PENGANTAR

### // INTRODUCTION

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK**  
**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
AND SUBSIDIARIES**

**IKHTISAR LAPORAN KEUANGAN  
SUMMARY OF FINANCIAL INFORMATION**

**31 DESEMBER 2013 DAN 31 DESEMBER 2012**  
**31 DECEMBER 2013 AND 31 DECEMBER 2012**

Ikhtisar informasi keuangan berikut ini diambil dari laporan keuangan konsolidasian PT Asuransi Astra Buana dan entitas anak pada dan untuk tahun-tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2013 dan 2012 yang telah diaudit oleh KAP Tanudiredja, Wibisana & Rekan (*a member firm of PwC International Limited*) tertanggal 20 Februari 2014 dengan pendapat Wajar Tanpa Pengecualian dengan paragraf penjelasan mengenai perubahan kebijakan akuntansi atas cadangan untuk klaim yang terjadi namun belum dilaporkan dan laporan keuangan PT Asuransi Astra Buana, entitas induk saja, yang merupakan informasi tambahan untuk tujuan analisis tambahan dan bukan merupakan bagian yang diharuskan dari laporan keuangan konsolidasian.

Tidak seluruh informasi yang diungkapkan dalam catatan atas laporan keuangan konsolidasian dicantumkan dalam ikhtisar informasi keuangan ini. Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

*The following summary of financial information are extracted from the consolidated financial statements of PT Asuransi Astra Buana and subsidiaries as at and for the years ended 31 December 2013 and 2012 which has been audited by KAP Tanudiredja, Wibisana & Rekan (*a member firm of PwC International Limited*) whose report dated 20 February 2014 expressed an Unqualified Opinion with explanatory paragraph regarding changes in accounting policy of reserves for incurred but not reported ("IBNR") and supplementary financial information of PT Asuransi Astra Buana, parent entity only, that is presented for the purpose of additional analysis and not a required part of the consolidated financial statements.*

*Not all information disclosed in notes to consolidated financial statements presented in summary of financial information. The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.*

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN POSISI KEUANGAN  
KONSOLIDASIAN  
31 DESEMBER 2013, 2012 DAN  
1 JANUARI 2012 / 31 DESEMBER 2011**  
(Dinyatakan dalam ribuan Rupiah)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF  
FINANCIAL POSITION  
31 DECEMBER 2013, 2012 AND  
1 JANUARY 2012 / 31 DECEMBER 2011**  
(Expressed in thousand Rupiah)

	<b>31 Desember / December 2013</b>	<b>31 Desember / December 2012</b>	<b>1 Januari / January 2012/ 31 Desember / December 2011*)</b>	
<b>ASET</b>				<b>ASSETS</b>
Kas dan setara kas				Cash and cash equivalent
- Kas dan bank	37,427,225	41,616,426	35,622,056	Cash and banks -
- Deposito 3 bulan atau kurang	713,318,739	681,040,850	326,138,880	Deposits 3 months or less -
Deposito	-	74,670,000	65,000,000	Deposits
Piutang premi	1,016,380,024	345,371,188	358,608,240	Premiums receivable
Piutang reasuransi	151,119,738	70,428,432	28,719,569	Amounts due from reinsurers
Beban dibayar di muka dan aset lain-lain	56,759,016	46,844,349	32,044,398	Prepayment and other assets
Efek-efek	4,553,932,480	4,738,114,536	4,156,210,105	Marketable securities
Penyertaan Langsung	2,994,100	2,994,100	2,994,100	Direct participation
Aset tak berwujud	28,172,488	3,295,135	299,324	Intangible assets
Aset tetap	154,093,411	180,876,286	168,033,942	Fixed assets
Properti investasi	245,555,791	235,587,061	233,234,691	Investment property
Aset reasuransi				Reinsurance assets
- Estimasi klaim	533,402,524	577,481,436	642,736,364	Estimated claim -
- Premi yang belum merupakan pendapatan	316,354,103	205,769,259	161,317,950	Unearned - premium reserve
- Pendapatan premi tangguhan	5,846,716	3,228,164	692,771	Deferred premium - income
Biaya akuisisi tangguhan	657,050,635	544,275,870	457,385,382	Deferred acquisition costs
Aset pajak tangguhan	92,025,830	38,855,504	31,842,765	Deferred tax assets
<b>JUMLAH ASET</b>	<b><u>8,564,432,820</u></b>	<b><u>7,790,448,596</u></b>	<b><u>6,700,880,537</u></b>	<b>TOTAL ASSETS</b>
<b>LIABILITAS</b>				<b>LIABILITIES</b>
Utang klaim	57,781,705	56,856,337	27,709,831	Claims payable
Utang reasuransi	258,367,857	258,811,298	139,945,657	Amounts due to reinsurers
Utang pajak	46,957,822	44,237,654	31,901,503	Taxes payable
Utang komisi	219,538,167	156,046,901	172,206,906	Commissions payable
Akrual	352,456,352	215,785,421	89,569,489	Accruals
Utang lain-lain	43,919,123	47,581,280	42,322,266	Other liabilities
Liabilitas asuransi				Liabilities
- Estimasi klaim bruto	1,303,873,254	1,244,095,209	1,195,636,252	Estimated gross claims -
- Premi yang belum merupakan pendapatan	1,864,881,970	1,338,580,078	1,123,932,349	Unearned premium reserve -
- Pendapatan premi tangguhan	2,186,146,787	1,986,468,043	1,827,721,414	Deferred premium income -
Liabilitas imbalan kerja	32,734,533	30,730,668	30,033,246	Employee benefits obligations
<b>JUMLAH LIABILITAS</b>	<b><u>6,366,657,570</u></b>	<b><u>5,379,192,889</u></b>	<b><u>4,680,978,913</u></b>	<b>TOTAL LIABILITIES</b>

\*) Disajikan kembali dan direklasifikasi, lihat Catatan 2 dan 3

\*) Restated and reclassified, refer to Note 2 and 3

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN POSISI KEUANGAN  
KONSOLIDASIAN  
31 DESEMBER 2013, 2012 DAN  
1 JANUARI 2012 / 31 DESEMBER 2011**  
(Dinyatakan dalam ribuan Rupiah)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF  
FINANCIAL POSITION  
31 DECEMBER 2013, 2012 AND  
1 JANUARY 2012 / 31 DECEMBER 2011**  
(Expressed in thousand Rupiah)

	<b>31 Desember/ December 2013</b>	<b>31 Desember/ December 2012</b>	<b>1 Januari / January 2012/ 31 Desember / December 2011*)</b>	
<b>EKUITAS</b>				<b>EQUITY</b>
Ekuitas yang diatribusikan kepada pemilik entitas induk				Equity attributable to the owners of the parent
Modal saham				Share capital
Modal dasar - 200.000.000				Authorised - 200,000,000
saham biasa dengan nilai nominal Rp 1.000 (nilai penuh) per lembar,				ordinary shares with par value of Rp 1,000 (full amount) per share,
Modal ditempatkan dan disetor penuh 100.000.000				Issued and fully paid- 100,000,000
saham biasa	100,000,000	100,000,000	100,000,000	ordinary shares
(Kerugian)/keuntungan yang belum direalisasi atas efek-efek tersedia untuk dijual	(19,630,337)	474,957,538	400,015,930	Unrealised (losses)/gains on available-for-sale marketable securities
Selisih nilai wajar atas properti investasi	24,689,089	24,689,089	24,689,089	Increase in fair value of investment property
Saldo laba yang telah ditentukan penggunaannya	6,050,000	5,300,000	4,050,000	Appropriated retained earnings
Saldo laba yang belum ditentukan penggunaannya	<u>2,085,565,139</u>	<u>1,805,431,566</u>	<u>1,490,387,084</u>	Unappropriated retained earnings
<b>Kepentingan nonpengendali</b>	<b><u>2,196,673,891</u></b>	<b><u>2,410,378,193</u></b>	<b><u>2,019,142,103</u></b>	<b><i>Non-controlling interest</i></b>
<b>JUMLAH EKUITAS</b>	<b><u>2,197,775,250</u></b>	<b><u>2,411,255,707</u></b>	<b><u>2,019,901,624</u></b>	<b>TOTAL EQUITY</b>
<b>JUMLAH LIABILITAS DAN EKUITAS</b>	<b><u>8,564,432,820</u></b>	<b><u>7,790,448,596</u></b>	<b><u>6,700,880,537</u></b>	<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>

\*) Disajikan kembali dan direklasifikasi, lihat Catatan 2 dan 3

\*) Restated and reclassified, refer to Note 2 and 3

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASIAN  
UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR  
31 DESEMBER 2013 DAN 2012  
(Dinyatakan dalam ribuan Rupiah)**

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME  
FOR THE YEARS ENDED  
31 DECEMBER 2013 AND 2012  
(Expressed in thousand Rupiah)**

	<b>2013</b>	<b>2012<sup>*)</sup></b>	
<b>Pendapatan premi</b>			<b>Premium income</b>
Premi bruto	3,771,750,726	3,056,872,332	Gross premiums
Premi reasuransi	(676,028,320)	(502,109,799)	Reinsurance premiums
Kenaikan premi yang belum merupakan pendapatan	<u>(371,170,070)</u>	<u>(109,445,776)</u>	Increase in unearned premium reserve
<b>Jumlah pendapatan premi</b>	<b><u>2,724,552,336</u></b>	<b><u>2,445,316,757</u></b>	<b>Total premium income</b>
<b>Beban underwriting</b>			<b>Underwriting expenses</b>
Beban klaim			Claim expenses
- Klaim bruto	1,483,185,558	1,251,997,627	Gross claims -
- Klaim reasuransi	(241,664,943)	(222,671,877)	Reinsurance claims -
- Kenaikan estimasi klaim retensi sendiri	<u>97,721,335</u>	<u>105,755,191</u>	Increase in estimated - own retention claims
Jumlah beban klaim	1,339,241,950	1,135,080,941	Total claim expenses
Beban komisi - bersih	560,406,199	487,037,539	Commission expenses - net
(Pendapatan)/beban underwriting lain-lain - bersih	<u>(31,117,382)</u>	<u>(34,599,770)</u>	Other underwriting (income)/ expense - net
<b>Jumlah beban underwriting</b>	<b><u>1,868,530,767</u></b>	<b><u>1,587,518,710</u></b>	<b>Total underwriting expenses</b>
<b>Pendapatan underwriting</b>	<b>856,021,569</b>	<b>857,798,047</b>	<b>Underwriting income</b>
<b>Hasil investasi</b>	<b>583,355,432</b>	<b>389,665,362</b>	<b>Investment income</b>
<b>Beban usaha</b>	<b><u>(548,580,136)</u></b>	<b><u>(496,590,490)</u></b>	<b>Operating expenses</b>
<b>Laba operasi</b>	<b>890,796,865</b>	<b>750,872,919</b>	<b>Operating income</b>
Pendapatan/(beban) lain-lain - bersih	<u>161,628,347</u>	<u>132,026,476</u>	Other income/(expenses)- net
<b>Laba sebelum pajak penghasilan</b>	<b>1,052,425,212</b>	<b>882,899,395</b>	<b>Income before tax</b>
Beban pajak penghasilan	<u>(179,060,271)</u>	<u>(140,405,974)</u>	Income tax expense
<b>Laba bersih tahun berjalan</b>	<b><u>873,364,941</u></b>	<b><u>742,493,421</u></b>	<b>Net income of the year</b>
Laba yang diatribusikan kepada:			Income attributable to:
Pemilik entitas induk	873,141,096	742,375,428	Owner of the parent
Kepentingan nonpengendali	<u>223,845</u>	<u>117,993</u>	Non-controlling interest
	<b><u>873,364,941</u></b>	<b><u>742,493,421</u></b>	

\*) Disajikan kembali lihat Catatan 2

\*) Restated refer to Note 2

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF  
KONSOLIDASIAN  
UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR  
31 DESEMBER 2013 DAN 2012**  
(Dinyatakan dalam ribuan Rupiah)

**CONSOLIDATED STATEMENTS  
OF COMPREHENSIVE INCOME  
FOR THE YEARS ENDED  
31 DECEMBER 2013 AND 2012**  
(Expressed in thousand Rupiah)

	<b>2013</b>	<b>2012<sup>a)</sup></b>	
Laba bersih tahun berjalan	873,364,941	742,493,421	<i>Net income of the year</i>
<b>Pendapatan komprehensif lain:</b>			<b>Other comprehensive income:</b>
(Kerugian)/keuntungan yang belum direalisasi atas efek-efek tersedia untuk dijual	(494,587,875)	74,941,608	<i>Unrealised (loss)/gain on available-for-sale marketable securities</i>
Keuntungan aktuarial yang belum dapat diakui	4,989,970	1,303,332	<i>Unrecognised actuarial gain</i>
Pajak penghasilan terkait	<u>(1,247,493)</u>	<u>(325,833)</u>	<i>Related income tax</i>
<b>Pendapatan komprehensif lain tahun berjalan, setelah pajak</b>	<u>(490,845,398)</u>	<u>75,919,107</u>	<b>Other comprehensive income for the year, net of tax</b>
Jumlah pendapatan komprehensif tahun berjalan	<u>382,519,543</u>	<u>818,412,528</u>	<b>Total comprehensive income for the year</b>
<b>Laba komprehensif yang diatribusikan kepada:</b>			<b>Comprehensive income attributable to:</b>
Pemilik entitas induk	382,295,698	818,294,535	<i>Owner of the parent</i>
Kepentingan nonpengendali	223,845	117,993	<i>Non-controlling interest</i>
	<u><b>382,519,543</b></u>	<u><b>818,412,528</b></u>	

<sup>a)</sup>) Disajikan kembali lihat Catatan 2

<sup>a)</sup>) Restated refer to Note 2

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS  
KONSOLIDASIAN  
UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR  
31 DESEMBER 2013 DAN 2012  
(Dinyatakan dalam ribuan Rupiah)**

	Modal saham/ (kerugian) yang belum direalisasi atas efek-efek tersedia untuk dijual/ <i>Unrealised gains (losses) on available-for-sale marketable securities</i>	Keuntungan/ Selisih nilai wajar atas properti investasi/ <i>Increase in fair value of investment property</i>	Saldo laba yang telah didentukan penggunaannya/ <i>Appropriated retained earnings</i>	Kepentingan non pengendali/ <i>Non-controlling interest*</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
<b>Saldo 1 Januari 2012 / 31 Desember 2011<sup>a</sup></b>	100,000,000	4,050,000	1,490,387,084	759,521	2,019,901,624
Pendapatan komprehensif tahun berjalan	-	-	742,375,428	117,993	817,435,029
Keuntungan aktuarial yang belum dapat dikui, setelah pajak	74,941,608	-	-	-	977,999
Bagian pihak ketiga atas perubahan nilai aset bersih entitas anak langsung	-	-	977,499	-	-
Penyisihan untuk cadangan wajib melalui ekuitas	-	-	-	-	-
Dividen tunai interim	-	-	-	-	-
Dividen tunai final	-	-	-	-	-
<b>Saldo 31 Desember 2012<sup>a</sup></b>	100,000,000	474,957,538	24,689,089	5,300,000	1,805,431,566
Pendapatan komprehensif tahun berjalan	-	-	-	873,141,096	223,845
Keuntungan aktuarial yang belum dapat dikui, setelah pajak	-	-	-	3,742,477	-
Penyisihan untuk cadangan wajib	-	-	-	-	3,742,477
Dividen tunai interim	-	-	-	-	-
Dividen tunai final	-	-	-	-	-
<b>Saldo 31 Desember 2013</b>	<b>100,000,000</b>	<b>(19,630,337)</b>	<b>24,689,089</b>	<b>6,050,000</b>	<b>2,085,565,139</b>
					<b>1,101,359</b>
					<b>2,197,775,250</b>
					<b>Balance as at 31 December 2013</b>

<i>Comprehensive income for the year</i>	<i>Unrecognised actuarial gain, net of tax</i>	<i>Third parties' portion of net asset of consolidated subsidiary through direct equity Appropriation to legal reserve Interim cash dividend Final cash dividend</i>
Pendapatan komprehensif tahun berjalan	Unrecognised actuarial gain, net of tax	Appropriation to legal reserve Interim cash dividend Final cash dividend
Keuntungan aktuarial yang belum dapat dikui, setelah pajak	Unrecognised actuarial gain, net of tax	Appropriation to legal reserve Interim cash dividend Final cash dividend
Bagian pihak ketiga atas perubahan nilai aset bersih entitas anak langsung	Unrecognised actuarial gain, net of tax	Appropriation to legal reserve Interim cash dividend Final cash dividend
Penyisihan untuk cadangan wajib melalui ekuitas	Unrecognised actuarial gain, net of tax	Appropriation to legal reserve Interim cash dividend Final cash dividend
Dividen tunai interim	Unrecognised actuarial gain, net of tax	Appropriation to legal reserve Interim cash dividend Final cash dividend
Dividen tunai final	Unrecognised actuarial gain, net of tax	Appropriation to legal reserve Interim cash dividend Final cash dividend
<b>Saldo 31 Desember 2012<sup>a</sup></b>	<b>817,435,029</b>	<b>977,999</b>
Pendapatan komprehensif tahun berjalan	817,435,029	977,999
Keuntungan aktuarial yang belum dapat dikui, setelah pajak	-	-
Penyisihan untuk cadangan wajib	-	-
Dividen tunai interim	-	-
Dividen tunai final	-	-
<b>Saldo 31 Desember 2013</b>	<b>3,742,477</b>	<b>3,742,477</b>
		<i>Balance as at 31 December 2012 / 31 December 2011<sup>a</sup></i>

<sup>a</sup>) Disajikan kembali dan direklasifikasi, lihat Catatan 2 dan 3

\* ) Restated and reclassified, refer to Note 2 and 3

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN  
UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR  
31 DESEMBER 2013 DAN 2012**  
(Dinyatakan dalam ribuan Rupiah)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS  
FOR THE YEARS ENDED  
31 DECEMBER 2013 AND 2012**  
(Expressed in thousand Rupiah)

	2013	2012	
<b>Arus kas dari aktivitas operasi:</b>			<b>Cash flows from operating activities :</b>
Penerimaan kas dari Premi dan kontribusi	3,670,233,511	3,515,898,483	<b>Cash received from :</b>
Klaim dan diskon reasuransi	289,248,894	283,049,139	Premiums and contribution Reinsurance claims and discount
Pendapatan bunga dari rekening giro	744,131	516,192	Interest income from current accounts
Pendapatan sewa - bersih	16,465,745	13,416,622	Rental income - net
Lain-lain	-	8,067,180	Others
Pembayaran kas untuk :			<b>Cash disbursement for :</b>
Klaim	(1,645,687,189)	(1,297,810,538)	Claims
Premi reasuransi	(703,452,559)	(395,557,507)	Reinsurance premiums
Beban usaha	(379,061,132)	(386,066,898)	Operating expenses
Beban akuisisi premi	(699,322,510)	(653,267,314)	Premium acquisition costs
Pajak	(239,456,121)	(137,301,337)	Taxes
Lain-lain	(26,097,311)	-	Others
<b>Kas bersih diperoleh dari aktivitas operasi</b>	<b>283,615,459</b>	<b>950,944,022</b>	<b>Net cash provided from operating activities</b>
<b>Arus kas dari aktivitas investasi :</b>			<b>Cash flows from investing activities :</b>
Penerimaan hasil investasi	398,933,985	176,641,383	Investment income received
Penjualan efek-efek	1,072,434,223	1,828,700,032	Sales of marketable securities Purchase of
Pembelian efek-efek	(1,194,369,489)	(2,134,756,507)	marketable securities
Pembelian aset tetap	(19,179,315)	(30,092,965)	Acquisition of fixed assets
penjualan aset tetap	500	4,653,548	Sales of fixed asset
Pembelian properti investasi	(201,000)	(766,690)	Purchase of investment properties
Pencairan/(penempatan) deposito - bersih	74,670,000	(9,670,000)	Withdrawal/(placement) of deposit - net
<b>Kas bersih diperoleh dari/ (digunakan untuk) aktivitas investasi</b>	<b>332,288,904</b>	<b>(165,291,199)</b>	<b>Net cash provided from/(used in) investing activities</b>
<b>Arus kas dari aktivitas pendanaan:</b>			<b>Cash flows from investing activities :</b>
Pembayaran dividen tunai	(596,000,000)	(426,400,000)	Payments of cash dividends
<b>Kas bersih digunakan untuk aktivitas pendanaan</b>	<b>(596,000,000)</b>	<b>(426,400,000)</b>	<b>Net cash used in financing activities</b>
<b>Kenaikan /(penurunan) bersih dalam kas dan setara kas</b>	<b>19,904,363</b>	<b>359,252,823</b>	<b>Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents</b>

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN  
UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR  
31 DESEMBER 2013 DAN 2012  
(Dinyatakan dalam ribuan Rupiah)**

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS  
FOR THE YEARS ENDED  
31 DECEMBER 2013 AND 2012  
(Expressed in thousand Rupiah)**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>	
Dampak perubahan kurs terhadap kas dan setara kas	8,184,325	1,643,517	<i>Effect of exchange rate changes on cash and cash equivalents</i>
Kas dan setara kas pada awal tahun	<u>722,657,276</u>	<u>361,760,936</u>	<i>Cash and cash equivalents at the beginning of the year</i>
<b>Kas dan setara kas pada akhir tahun</b>	<b>750,745,964</b>	<b>722,657,276</b>	<i>Cash and cash equivalents at the end of the year</i>
Kas dan setara kas pada akhir tahun, terdiri dari :			<i>Cash and cash equivalents at the end of the year consists of</i>
Kas dan bank	37,427,225	41,616,426	<i>Cash and banks</i>
Deposito berjangka - tiga bulan atau kurang	699,318,739	666,840,850	<i>Time deposits - three months or less</i>
<i>Call deposits</i>	<u>14,000,000</u>	<u>14,200,000</u>	<i>Call deposits</i>
	<b>750,745,964</b>	<b>722,657,276</b>	

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**1. INFORMASI UMUM**

**A. PENDIRIAN DAN INFORMASI UMUM**

PT Asuransi Astra Buana (“Perusahaan”) didirikan pada tanggal 12 September 1956 berdasarkan Akta Notaris Raden Mas Soeprapto, S.H., No. 32 dengan nama PT Maskapai Asuransi Buana. Akta pendirian ini telah disahkan oleh Menteri Kehakiman dalam surat keputusan No. J.A.5/80/4 tanggal 6 November 1956, dan dimuat dalam Berita Negara RI No. 29 tanggal 9 April 1957, Tambahan No. 348/1957.

Berdasarkan Akta Notaris Gde Kertayasa, S.H., No. 111 tanggal 13 November 1990, Perusahaan mengalami perubahan nama dari PT Maskapai Asuransi Buana menjadi PT Asuransi Astra Buana. Perubahan ini mendapat pengesahan dari Menteri Kehakiman dalam surat keputusan No. C2.6622.HT.01.04-TH.90 tanggal 21 Desember 1990, serta dimuat dalam Berita Negara RI No. 102 tanggal 23 Desember 1994, Tambahan No. 10758/1994.

Anggaran Dasar Perusahaan telah mengalami beberapa kali perubahan, terakhir dengan Akta Notaris Benny Kristianto, S.H., No. 53 tanggal 8 Agustus 2008 mengenai perubahan seluruh Anggaran Dasar Perusahaan untuk disesuaikan dengan Undang-undang No. 40/2007. Perubahan tersebut telah disetujui oleh Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam surat keputusan No. AHU-74386.A.H.01.02. Tahun 2008 tanggal 15 Oktober 2008.

Perusahaan menjalankan usaha dalam bidang asuransi kerugian dan aktivitas terkait lainnya, termasuk asuransi syariah.

Kantor pusat Perusahaan terletak di Jl. TB Simatupang, Jakarta Selatan. Pada tanggal 31 Desember 2013 dan 2012, Perusahaan memiliki 26 buah kantor cabang yang tersebar di beberapa kota besar di Indonesia.

**1. GENERAL INFORMATION**

**A. ESTABLISHMENT AND GENERAL INFORMATION**

*PT Asuransi Astra Buana (the “Company”) was established on 12 September 1956 based on Notarial Deed No. 32 of Raden Mas Soeprapto, S.H., under the name of PT Maskapai Asuransi Buana. The deed of establishment was approved by the Ministry of Justice in decision letter No. J.A.5/80/4 dated 6 November 1956 and was published in the State Gazette No. 29 dated 9 April 1957, Supplementary No. 348/1957.*

*Based on Notarial Deed No. 111 of Gde Kertayasa, S.H., dated 13 November 1990, the Company’s name was changed from PT Maskapai Asuransi Buana to PT Asuransi Astra Buana. This change was approved by the Ministry of Justice in its decision letter No. C2.6622.HT.01.04-TH.90 dated 21 December 1990 and published in the State Gazette No. 102 dated 23 December 1994, Supplementary No. 10758/1994.*

*The Company’s Articles of Association have been amended several times, the latest by Notarial Deed No. 53 dated 8 August 2008 of Benny Kristianto, S.H., regarding the amendment of all the Company’s Articles of Association adapt to Law No. 40/2007. This amendment has been approved by the Ministry of Law and Human Rights in its decision letter No. AHU-74386.A.H.01.02. Tahun 2008 dated 15 October 2008.*

*The Company engages in general insurance business and other related activities, including sharia insurance.*

*The Company’s head office is located at Jl. TB Simatupang, South Jakarta. As at 31 December 2013 and 2012, the Company has 26 branches located in main cities throughout Indonesia.*

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**1. INFORMASI UMUM (LANJUTAN)**

**A. PENDIRIAN DAN INFORMASI UMUM (LANJUTAN)**

Pada tanggal 31 Desember 2013 dan 2012, komposisi Dewan Komisaris dan Dewan Direksi Perusahaan adalah sebagai berikut:

	<b>2013</b>	<b>2012</b>	
<b>Dewan Komisaris:</b>			<b>Board of Commissioners:</b>
Presiden Komisaris	Gunawan Geniusahardja	Angky Utarya Tisnадisastra	President Commissioner
Wakil Presiden Komisaris	-	Gunawan Geniusahardja	Vice President Commissioner
Komisaris Independen	Soetarto Sigit	Soetarto Sigit	Independent Commissioner
Komisaris	Irawan Santoso	Irawan Santoso	Commissioner
Komisaris	Angky Utarya Tisnادisastra	=	Commissioner
<b>Dewan Direksi</b>			<b>Board of Directors:</b>
Presiden Direktur	Hardi Montana	Hardi Montana	President Director
Wakil Presiden Direktur	Santosa	-	Vice President Director
Direktur	Teddy Prio Utomo	Teddy Prio Utomo	Director
Direktur	Hendry Yoga	Hendry Yoga	Director
Direktur	Ida Rotua Magdalena	Ida Rotua Magdalena	Director
	Sigalingging	Sigalingging	
Direktur	-	Rudy *)	Director
Direktur	Liem Gunawan Santoso Salim	Liem Gunawan Santoso Salim	Director
*) Mengundurkan diri pada tanggal 1 Mei 2013			
*) Resigned on 1 May 2013			

**B. ENTITAS ANAK**

**PT Samadista Karya**

Pada tanggal 31 Desember 2013 dan 2012, Perusahaan mempunyai kepemilikan langsung sebesar 99% pada entitas anak yaitu PT Samadista Karya ("SDK") yang berkedudukan di Jakarta dengan total aset Rp 257.338.344 (2012: Rp 247.875.175). Laporan keuangan SDK dikonsolidasikan ke laporan keuangan Perusahaan dan entitas anak sejak tanggal 31 Mei 2008.

PT Samadista Karya ("SDK") didirikan melalui transaksi *inbreng* berdasarkan Akta Nomor 17 tanggal 25 April 2008 oleh Notaris Selam Bastomi, SH, M.Kn di Jakarta. Akta pendirian SDK telah disahkan oleh Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. AHU-26159.AH.01.01 Tahun 2008 tanggal 19 Mei 2008 dan diumumkan dalam Berita Negara Republik Indonesia No. 8253 Tambahan No. 47 tanggal 10 Juni 2008.

**1. GENERAL INFORMATION (CONTINUED)**

**A. ESTABLISHMENT AND GENERAL INFORMATION (CONTINUED)**

As at 31 December 2013 and 2012, the composition of the Company's Board of Commissioners and Board of Directors is as follows:

	<b>2013</b>	<b>2012</b>	
<b>Board of Commissioners:</b>			<b>Board of Directors:</b>
President Commissioner	Hardi Montana	Hardi Montana	President Director
Vice President Commissioner	-	-	Vice President Director
Independent Commissioner	Teddy Prio Utomo	Teddy Prio Utomo	Director
Commissioner	Hendry Yoga	Hendry Yoga	Director
Commissioner	Ida Rotua Magdalena	Ida Rotua Magdalena	Director
	Sigalingging	Sigalingging	
Director	-	Rudy *)	Director
Director	Liem Gunawan Santoso Salim	Liem Gunawan Santoso Salim	Director
*) Resigned on 1 May 2013			

**B. SUBSIDIARY**

**PT Samadista Karya**

As at 31 December 2013 and 2012, the Company has 99% direct ownership in PT Samadista Karya ("SDK"), which is domiciled in Jakarta with total assets of Rp 257,338,344 (2012: Rp 247,875,175). The financial statements of SDK are consolidated into the Company and subsidiaries' financial statements starting from 31 May 2008.

PT Samadista Karya ("SDK") was established through an *inbreng* transaction based on Notarial Deed No.17 dated 25 April 2008 of Selam Bastomi, SH, M.Kn in Jakarta. The deed of establishment was approved by the Ministry of Law and Human Rights in its decision letter No. AHU-26159.AH.01.01 Tahun 2008 dated 19 May 2008 and published in the State Gazette No. 8253 Supplementary No. 47 dated 10 June 2008

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**1. INFORMASI UMUM (LANJUTAN)****B. ENTITAS ANAK (LANJUTAN)****PT SAMADISTA KARYA (LANJUTAN)**

SDK menjalankan usaha dalam bidang :

- jasa, kecuali jasa di bidang hukum dan pajak;
- pembangunan, perdagangan;
- transportasi darat, percetakan, perbengkelan; dan
- jasa lainnya,

Berdasarkan Akta Notaris Selam Bastomi, S.H. No. 8 tanggal 11 Januari 2010, Rapat Umum Pemegang Saham SDK pada tanggal 16 Desember 2009 telah menyetujui untuk meningkatkan modal disetor sebesar Rp15.000.000. Perubahan tersebut telah disetujui oleh Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam surat keputusan No. AHU-AH.01.10-03150 tanggal 8 Februari 2010.

**1. GENERAL INFORMATION (CONTINUED)****B. SUBSIDIARY (CONTINUED)****PT SAMADISTA KARYA (CONTINUED)**

*SDK engages in :*

- *providing services, except for legal and tax-services;*
- *construction, trading;*
- *land transportation, printing, workshop; and*
- *other services,*

*Based on Notarial Deed No. 8 of Selam Bastomi, S.H., dated 11 January 2010, the Shareholders General Meeting of SDK on 16 December 2009 approved to increase the paid up capital amounting to Rp15,000,000. This amendment has been approved by the Minstry of Law and Human Rights in its decision letter No. AHU-AH.01.10-03150 dated 8 February 2010.*

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**2. PENYAJIAN KEMBALI LAPORAN KEUANGAN**

Sejak tanggal 1 Januari 2013, Grup mengubah kebijakan akuntansi sehubungan dengan metode perhitungan klaim yang terjadi namun belum dilaporkan ("IBNR") yang sebelumnya menggunakan metode *loss ratio* menjadi metode *triangle* berdasarkan perhitungan aktuaris dengan menggunakan asumsi aktuarial.

Laporan posisi keuangan konsolidasian pada tanggal 31 Desember 2012 dan 1 Januari 2012 / 31 Desember 2011 serta laporan laba rugi konsolidasian untuk tahun yang berakhir pada tanggal 31 Desember 2012 telah disajikan kembali sebagai berikut:

**2. RESTATEMENT OF FINANCIAL STATEMENTS**

*Since 1 January 2013, the Group changed its accounting policy in relation to its claims Incurred-But-Not Reported ("IBNR") calculation method which previously using loss ratio method into triangle method in accordance with the actuarial calculation based on certain actuarial assumptions.*

*The consolidated statements of financial positions as at 31 December 2012 and 1 January 2012 / 31 December 2011 and consolidated statements of income for the year ended 31 December 2012 have been restated as follow:*

**31 Desember/December 2012**

	<b>Sebelum/ Before</b>	<b>Penyajian kembali/ Restatement</b>	<b>Setelah/ After</b>	
<b>LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN</b>		<b>CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION</b>		
Aset				Assets
Aset Reasuransi				Reinsurance assets
- Estimasi klaim	532,601,597	44,879,839	577,481,436	Estimated claim -
Aset pajak tangguhan	19,558,299	19,297,205	38,855,504	Deferred tax assets
Liabilitas				Liabilities
Liabilitas asuransi				Insurance liabilities
- Estimasi klaim bruto	1,122,026,550	122,068,659	1,244,095,209	Estimated gross claim -
Ekuitas				Equity
Saldo laba yang belum ditentukan penggunaannya	1,863,323,181	(57,891,615)	1,805,431,566	Unappropriated retained earnings
<b>LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASIAN</b>		<b>CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME</b>		
Beban <i>underwriting</i>				Underwriting expenses
Beban klaim				Claim Expenses
- Kenaikan estimasi klaim retensi sendiri	90,696,007	15,059,184	105,755,191	Increase in estimated - own retention claims
Beban pajak penghasilan	<b>144,170,771</b>	<b>(3,764,797)</b>	<b>140,405,974</b>	<b>Income tax expense</b>

**1 Januari/January 2012  
31 Desember/December 2011**

	<b>Sebelum/ Before</b>	<b>Penyajian kembali/ Restatement</b>	<b>Setelah/ After</b>	
<b>LAPORAN POSISI KEUANGAN</b>		<b>STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION</b>		
Aset				Assets
Aset Reasuransi				Reinsurance assets
- Estimasi klaim	635,951,209	6,785,155	642,736,364	Estimated claim -
Aset pajak tangguhan	16,310,356	15,532,409	31,842,765	Deferred tax assets
Liabilitas				Liabilities
Liabilitas asuransi				Insurance liabilities
- Estimasi klaim bruto	1,126,721,460	68,914,792	1,195,636,252	Estimated gross claim -
Ekuitas				Equity
Saldo laba yang belum ditentukan penggunaannya	1,536,984,312	(46,597,228)	1,490,387,084	Unappropriated retained earnings

**INFORMASI KEUANGAN TAMBAHAN / SUPPLEMENTARY FINANCIAL INFORMATION**

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
INDUK PERUSAHAAN / PARENT ENTITY**

**3. REKLASIFIKASI AKUN**

Pada 1 Januari 2013, Grup mengubah penyajian reksadana bagian pihak ketiga yang dikonsolidasi dari ekuitas menjadi bagian dari utang lain-lain. Laporan posisi keuangan konsolidasian pada tanggal 31 Desember 2012 dan 1 Januari 2012 telah direklasifikasi agar sesuai dengan penyajian laporan posisi keuangan konsolidasian pada tanggal 31 Desember 2013 sebagai berikut:

**3. REKLASIFIKASI AKUN**

*As at 1 January 2013, the Group has changed its presentation for third parties' portion of the consolidated mutual funds from equity to be part of other payables. The statements of consolidated financial positions 31 December 2012 and 1 January 2012 have been reclassified to be consistent with the presentation of statement of consolidated financial position as at 31 December 2013 as follow:*

**31 Desember/December 2012**

	<b>Sebelum/ Before</b>	<b>Reklasifikasi/ Reclassification</b>	<b>Setelah/ After</b>	
<b>Laporan posisi keuangan</b>				
Liabilitas				<i>Statements of financial position</i>
Utang lain-lain	20,100,686	27,480,594	47,581,280	<i>Liabilities</i> <i>Other liabilities</i>

**Laporan posisi keuangan**

*Statements of financial position*

*Liabilities*  
*Other liabilities*

Ekuitas

Kepentingan nonpengendali

28,358,108

(27,480,594)

877,514

*Equity*

*Non-controlling interest*

**1 Januari/January 2012**

	<b>Sebelum/ Before</b>	<b>Reklasifikasi/ Reclassification</b>	<b>Setelah/ After</b>	
<b>Laporan posisi keuangan</b>				
Liabilitas				<i>Statements of financial position</i>
Utang lain-lain	12,262,975	30,059,291	42,322,266	<i>Liabilities</i> <i>Other liabilities</i>

**Laporan posisi keuangan**

*Statements of financial position*

*Liabilities*  
*Other liabilities*

Ekuitas

Kepentingan nonpengendali

30,818,812

(30,059,291)

759,521

*Equity*

*Non-controlling interest*

**PT ASURANSI ASTRA BUANA  
DAN ENTITAS ANAK / AND SUBSIDIARIES**

**4. MODAL SAHAM****4. SHARE CAPITAL**

**2013 dan/and 2012**

	<b>Jumlah Saham/ Number of shares</b>	<b>Percentase kepemilikan/ Percentage Ownership</b>	<b>Jumlah/ Amount</b>	
PT Sedaya Multi Investama	92,059,440	92.1%	92,059,440	PT Sedaya Multi Investama
PT Astra International Tbk	3,636,340	3.6%	3,636,340	PT Astra International Tbk
Ibu Adeline Juanita	2,500,000	2.5%	2,500,000	Ms. Adeline Juanita
Bapak Okie Rehardi Lukita	1,273,887	1.3%	1,273,887	Mr. Okie Rehardi Lukita
Ibu Nanan Suharni Alkasah	<u>530,333</u>	0.5%	<u>530,333</u>	Mrs. Nanan Suharni Alkasah
	<b><u>100.000.000</u></b>	<b>100%</b>	<b><u>100.000.000</u></b>	

Halaman ini sengaja dikosongkan



for peace of mind  
**CALL 500 112**



